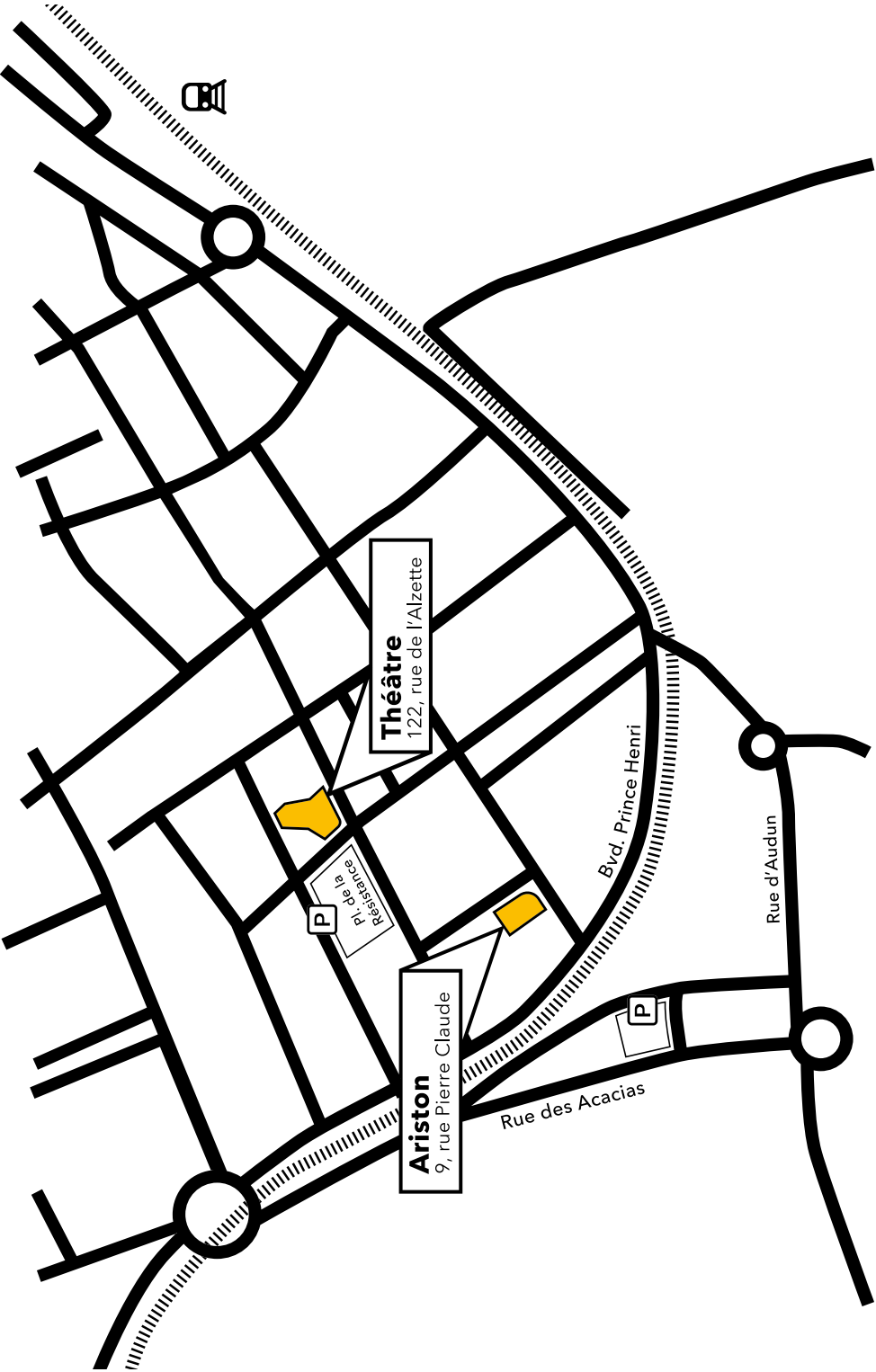


Saison 26/27



ESCHER
THEATER

CHANGEONS DE DÉCOR



Théâtre
122, rue de l'Alzette

Ariston
9, rue Pierre Claude

P
Pl. de la
Résistance

Bvd. Prince Henri

Rue d'Audun

Rue des Acacias

P



Sommaire

02

Éditos

06

**Bienvenue
au Escher Theater**

12

**Les spectacles
en un coup d'œil**

15

La saison

107

Participez

Rencontres et ateliers /
Aventures artistiques /
En famille / Autour de
la table

115

Les séances scolaires

123

Prenez place !

Réservations et Pass /
Tarifs / Accessibilité /
Comment venir

136

Calendrier



Édito

**Christian Weis, *Bourgmestre*
Pim Knaff, *Échevin à la Culture***

«Faire du théâtre, c'est déplacer les montagnes», disait l'homme de théâtre français Antoine Vitez.

Et des montagnes, le Escher Theater en déplace sans cesse et par chaînes entières. Et ceci grâce au professionnalisme et à l'énergie incommensurable de l'équipe, mais aussi grâce à une vision claire : pour la directrice Carole Lorang et ses collaborateur·rices, tout le monde fait partie de la grande famille du théâtre, des jeunes enfants dans le public aux technicien·nes, du/de la metteur·se en scène aguerri·e aux personnes ayant peu l'habitude de franchir le seuil du bâtiment.

Le Escher Theater multiplie les partenariats, avec les acteurs culturels historiques comme notre Conservatoire – qui fête son centenaire

cette année – ou la Kulturfabrik dans le cadre du *FlamencoFestival Esch*, solidement ancré dans l’agenda culturel. Mais aussi avec des structures peut-être plus inattendues, comme nos cafés et bars eschois, qui ont accueilli la saison passée la série de six concerts-rencontres *Esch by Night*, conçus en collaboration avec l’historienne Laura Steil.

On peut dire aussi que La Souffleuse, le nouveau bistrot au 3^{ème} étage du Théâtre, est vite devenu un repaire des ami·es des spectacles, prolongeant leurs discussions une fois le rideau tombé. Et la série d’expositions *Trampoline*, confiée à la curatrice Danielle Igniti, a sans conteste contribué à dynamiser le profil de la Galerie située au 2^{ème} étage.

Nous aimerions aussi saluer le succès du Escher Theater sur le plan international. Deux des trois productions choisies par Kultur|lx pour représenter le Luxembourg au Festival d’Avignon 2026 sont des productions de notre maison municipale. Ce qui nous fait dire que le Escher Theater offre une programmation à suivre les yeux fermés. Bonne saison 26/27 à toutes et tous !



Édito

Carole Lorang,
Directrice du Escher Theater

**There is no time so miserable but a man may
be true. *Timon of Athens*, IV 3**

Dans un monde aux crises multiples, c'est la perte de repères qui servira de fil rouge cette saison.

Il n'y a plus de héros, quand l'Homme perd confiance en l'autre et en lui-même. Seulement des *empêcheurs de tourner en rond* qui font voir l'injustice et le mensonge. Mais en voulant briser un silence coupable, dénoncer corruption ou contrevérité, ils et elles manquent, le plus souvent, de sombrer dans la folie – si leur comportement, excessif, brutal, ne les a pas mis au ban de la société auparavant. Ne leur reste parfois que le refuge de l'imaginaire, en attendant un monde où la réparation future sera possible.

Pour voir et écouter autrement ce monde perturbé et parfois assourdissant, les artistes nous proposent des formes qui étonnent, poussent à la réflexion, bousculent ou font rire. Le spectacle vivant nous réunit, nous offre des moments en commun privilégiés, des histoires, enfin, qui montrent que ce sont les liens humains qui aident à se reconstruire, et à envisager un nouveau départ.

Parce qu'il est important à la fois de valoriser notre vécu, ici et maintenant, et de nous ouvrir aux réalités plus lointaines, le Escher Theater continue à soutenir les artistes de notre région tout autant que celles et ceux venu·es d'ailleurs.

Parce que convivialité et partage ne sont pas de vaines paroles, nous lançons une série inédite de *concerts gourmands* au bistrot La Souffleuse. Certains dimanches, nous vous convions notamment à un *tea time* avant le spectacle. Et bien sûr, les soirées *Esch by Night* continueront à vous enchanter dans les cafés de la ville, où cette année, le cabaret politique, de ses origines à nos jours, sera mis à l'honneur.

À voir et à revoir

Au Escher Theater, tout le monde a sa place, que l'on soit enfant, ado, adulte tenté·e le temps d'un soir ou amateur et amatrice déjà mordue·e. C'est l'envie qui prime !

Théâtre, danse, cirque, musique et spectacles spécifiquement adaptés aux jeunes publics (parents, promis, vous ne vous y ennuierez pas) : nous proposons près d'une cinquantaine de spectacles, toutes disciplines confondues.

Certains sont des *accueils*, des spectacles que notre équipe de programmation a découvert ailleurs et souhaité partager avec vous. D'autres sont des *créations*, des projets d'artistes que nous soutenons et qui verront le jour au Escher Theater.

À vos agendas !



Participez !

Avant, pendant et après...

Initiez-vous à différentes pratiques artistiques telles que le cirque, le chant, le hip-hop ou le théâtre. Des ateliers sont proposés régulièrement autour des spectacles, une occasion parfaite pour rencontrer les artistes !

Au-delà des ateliers ponctuels, vous pourrez participer à différentes rencontres pensées comme de véritables moments de partage, conviviaux et créatifs. Des artistes réinventent à vos côtés les soirées du samedi soir dans les bars eschois (*Esch by Night*) et le repas traditionnel du dimanche (le *Sonndesdësch*).

Rendez-vous sur theatre.esch.lu pour découvrir notre offre. Attention, places limitées !



À boire et à manger

Partager une planche entre ami·es, mordre dans un croque à pleines dents, bruncher en famille, boire un café ou un verre de vin sélectionné par nos soins...

Le bistrot La Souffleuse (au Théâtre) et le bar (à l'Ariston) vous accueillent avant et après les spectacles.

Côté cuisine, notre carte gourmande et Fairtrade, accessible à toutes les faims, est préparée avec le cœur.

Côté ambiance, vous pourrez profiter régulièrement de mini-concerts, grandes tablées et autres formats chaleureux, artistiques et insolites.



Les spectacles en un coup d'œil

Théâtre

- 16 **MOYETTE** Compagnie Tout va bien !
- 20 **À l'ouest d'Arkham** Mani Muller, Bach-Lan Lê-Bá Thi
- 22 **Foutue Bergerie** Pierre Guillois
- 32 **La vie est une fête** Les Chiens de Navarre
- 38 **Festival Textes sans frontières**
- 40 **L'Ennemie du peuple** Henrik Ibsen, Stéphane Olivier, Carole Lorang
- 42 **D'Kallef vum Joer 2026** Richtung22
- 44 **Achtsam morden durch bewusste Ernährung** Euro-Studio Landgraf
- 52 **Hokuspokus** Familie Flöz
- 56 **'t ass net ze gleewen** Roll Gelhausen
- 58 **Sourire est une bataille** Compagnie Pardès Rimonim
- 64 **La Folle journée ou le Mariage de Figaro** Beaumarchais, Léna Bréban
- 66 **Michael Kohlhaas** Heinrich von Kleist, Tanja Weidner
- 74 **Big Mother** Mélody Mourey, Véronique Fauconnet
- 80 **Nora** Henrik Ibsen, Stefan Maurer
- 84 **La ville ouverte** Samuel Gallet, Aude-Laurence Biver
- 88 **Escher Geesch** Mandy Thiery, Renelde Pierlot
- 94 **La Stupéfaction** Compagnie 7^e Ciel
- 98 **Face à face** Agnès Limbos
- 100 **PATE** Petit Atelier Théâtre Esch

Danse

- 18 **Rave Lucid** Compagnie MazelFreten
26 **Florescence in Decay** Elisabeth Schilling
50 **Un Casse-Noisette** Jean-Claude Gallotta
62 **STUCK & Bounce** Mounia Nassangar, Sons of Wind
70 **in the air** Anne-Mareike Hess
78 **Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu** Édouard Hue
90 **Muerdelimones** Jose Manuel Álvarez

Cirque

- 30 **Face aux murs** Compagnie Hors Surface
60 **Kyo Ru Gi** Compagnie Petri Dish
72 **Wolf** Compagnie Circa
86 **Heka** Gandini Juggling
96 **Warning** Cirque Inextrémiste

Musique

- 34 **Kings and Queens** Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette
46 **Concert de Nouvel An** Myles Sanko Band, Estro Armonico,
Gast Waltzing
54 **A 360° Concert** Orchestre de Chambre du Luxembourg
76 **A Night at the Opera** Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette
102 **Nos concerts gourmands**

Jeunes publics

- 24 **D'Prinzessin op der Ierbes** Traffik Theater, 4-8 ans
- 28 **Shahara** Caroline Stella, Aude-Laurence Biver, 8-12 ans
- 30 **Face aux murs** Compagnie Hors Surface, dès 7 ans
- 36 **Maman Dragonne** Compagnie Les Nuits Claires, 6-10 ans
- 48 **Chromatique** Louise Baduel, 3-6 ans
- 68 **Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs** Nicole Bausch, Pol Belardi, 7-10 ans
- 78 **Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu** Édouard Hue, dès 8 ans
- 82 **Pizz'n'Zip** Eleonora Savini, Federica Vecchio, 4-8 ans
- 86 **Heka** Gandini Juggling, dès 8 ans
- 92 **Olé!** Élodie Hatton, 6-10 ans

Avec vous

Retrouvez l'intégralité de nos ateliers et rencontres sur les pages des spectacles ainsi que sur notre site internet.

Chaque catégorie est identifiée par une couleur de référence, signalétique également visible dans le reste de la brochure.

Les spectacles soulignés ici apparaissent dans deux catégories : ils sont recommandés aux jeunes publics comme aux adultes.

La saison





Librement adapté du roman
L'Autre Nom (Septologie I et II)
de Jon Fosse, éd. Globe, 2024

Mise en scène Virginie Marouzé

Chorégraphie Günther Grollitsch,
Marion Amschwand

Assistanat à la chorégraphie
Antonio Papazis

Scénographie

Guillaume de Baudreuil

Création sonore Mika Baudoux

Costumes Prune Lardé

Avec Annika Freier, Virginie
Marouzé (lecture), Ole Bramstedt,
Patricia Cala, Sophie Dereu,
Amélie Gerdes, Eric Masson,

Antoine Roubinet, Alexandra
Siebert, Robin Weingertner
(performance), Régis
Bourguignon, Christophe
Lux, Antonio Papazis
(accompagnement)

PERFORMANCE PLURIDISCIPLINAIRE

COMPAGNIE TOUT VA BIEN ! (FR)

MOYETTE

peu de paroles, wenige Worte (FR, DE)

FR Aventure artistique transfrontalière, *Moyette* est une performance pluridisciplinaire et inclusive. Venu·es de France, d'Allemagne et de Belgique, dix interprètes s'inspirent du roman *L'Autre Nom* de Jon Fosse, Prix Nobel de la littérature en 2023. À partir de ce texte qui retrace la vie d'un homme confronté aux grandes questions de l'existence, les dialogues et la danse se réinventent sur scène, au contact de la musique, improvisée elle aussi, de Mika Baudoux. Seul compte le plaisir du jeu dans cette expérience vivante, sensible et changeante, qui instaure un rapport de proximité entre les artistes et le public.

DE Über Grenzen, über Genres hinweg. Den Roman *Der andere Name* von Nobelpreisträger Jon Fosse nehmen zehn Performer:innen aus Frankreich, Deutschland und Belgien zum Anlass für einen europäischen Abend, bei dem Sprache, Körper und Live-Musik ineinandergreifen. *Moyette* ist kein fertiges Stück, sondern ein lebendiger Prozess, bei dem entsprechend der Vorlage existenzielle Fragen rund um Tod, Trauer und Glaube verhandelt werden. Im Sprachspiel, im Tanz, im Ausdruck teilen sich Zuschauer:innen und Künstler:innen dasselbe Licht, dieselbe Intensität, und so nehmen wir alle Teil an einer grenzüberschreitenden Erfahrung.

Atelier de théâtre
17/09 18:00**On en discute**
après la
représentation
du 18/09

« Spontanée, engagée et viscérale »

LA TERRASSE



Chorégraphie
Laura « Nala » Defretin,
Brandon « Miel » Masele
Lumières Judith Leray
Musique NikiT, Ino,
Fille de Minuit

Costumes Sting Masele,
Emma Deat
Avec Téo « Le Mino » Cellier,
Maelo Hernandez, Adrien
« Vexus » Larrazet, Marie Levenez,
Alice « Aliché » Lemonnier,

Océane « Haja » Marechal,
Brandon « Miel » Masele,
Nathalia « Nath » Meneses
Gonzalez, Jade « Jaddow »
Mienandi, Filipe « Filfrap » Silva

DANSE

COMPAGNIE MAZELFRETEN (FR)

Rave Lucid

FR Lâcher-prise, gestuelle millimétrée et poussées

d'adrénaline : les jeunes prodiges Laura Defretin et Brandon Masele inventent un ballet d'un genre nouveau, porté par une musique électro-house et techno enivrante. Parfaitement synchronisé-es, dix danseur-euses multiplient jeux de bras et ondulations de corps hypnotiques. Nul besoin de fréquenter les raves les plus folles pour entrer dans cette transe collective, qui s'autorise à ralentir le rythme dans des moments de suspension presque irréels. Révélée au grand public lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux Olympiques de Paris, l'énergie pure de la compagnie MazelFreten s'avère hautement contagieuse !

DE Eine energiegeladene Ode an die Elektro-

Musik. Anlässlich der Eröffnung der Olympischen Spiele in Paris trat die Kompanie MazelFreten vor den Augen der Welt auf. Ihr neuartiges Ballett wird dabei von Laura Defretin und Brandon Masele angeleitet und knüpft an Techno, House und Elektro an. Inspiriert von den sogenannten Battles der Nullerjahre beleben in *Rave Lucid* zehn Tänzer:innen die Bühne, in perfekter Synchronisation, in einer außerordentlichen Balance aus Ekstase, Präzision und Trance. Hier wird Elektro als solidarische Lebenskunst gefeiert. 2025 war MazelFreten mit diesem Programm unter anderem in Norwegen, Italien und Ungarn auf Tour.



Écriture Mani Muller, librement inspiré de la nouvelle *The Colour Out of Space* de Howard Phillips Lovecraft

Mise en scène Bach-Lan Lê-Bá Thi

Scénographie et costumes
Peggy Wurth

Vidéo et image Marc Scozzai
Assistanat au son et à la vidéo
Jonathan Christoph

Lumières Marc Thein

Maquillage Valentina Becker

Avec Claire Cahen, Joël Delsaut,
Lucas Jacquemain, Yasmine
Laassal, Jérôme Varanfrain

**OCT
01**

JEU 18:00

02

VEN 20:00

03

SAM 20:00

04

DIM 17:00

THÉÂTREMANI MULLER
BACH-LAN LÊ-BÁ THI**À l'ouest d'Arkham**

en français

Rares sont les auteur·rices qui ont réussi, à travers leurs écrits, à inventer un monde, une mythologie.

H. P. Lovecraft en fait partie. Inscrite à la Pléiade, son œuvre tissée d'univers fantastiques impressionnants se décline dans des jeux de rôle, jeux vidéo, films et bandes dessinées de science-fiction depuis un siècle. Librement inspirée d'une de ses nouvelles, l'histoire nous emmène non loin de la ville d'Arkham, en 1989. Une météorite s'écrase à proximité de la ferme de la famille Gardner, qui assiste impuissante à la lente dégradation de la nature environnante. Des phénomènes inquiétants se multiplient jusqu'au jour où Ammi Pierce, le voisin des Gardner, va signaler leur disparition au bureau du shérif. L'enquête policière piétine quand trois ans plus tard, Doreen Harper, une jeune agente spéciale du FBI, revient sur les lieux du drame pour tenter de résoudre l'énigme des « jours étranges ». Que s'est-il passé ? La peur de l'inconnu – et ce qu'elle fait de nous – est au cœur de cette enquête pleine de suspense et de poésie dérangeante.

© Patrick Galboats

**Soirée jeu de rôle
Call of Cthulhu**

30/09 18:30

**Introduction au
spectacle**1h avant chaque
représentation**Tea time**

04/10 15:00



Texte et mise en scène
Pierre Guillois

Assistanat à la mise en scène
Lorraine Kerlo Aurégan

Scénographie Camille Riquier

Costumes Axel Aust, assisté de
Camille Pénager

Lumières Jérémie Papin

Création sonore Loïc Le Cadre

Arrangement musical
Grégoire Letouvet

**Confection du cadavre de
mouton** Judith Dubois

Coordinatrice d'intimité
Stéphanie Chêne

Direction technique Colin
Plancher, assisté de Eve Esquetet
et Emilie Poitoux

Avec Marc Bodnar, Yanis
Chikhaoui, Anna Fournier,
Mathilde Le Borgne, Nathalie
Lacroix, Pierre-Antoine Lenfant,
Kevin Perrot

Décor Ateliers de la Maison de la
culture Bourges – Scène nationale,
avec le soutien de Mixt – Terrain
d'arts en Loire-Atlantique

THÉÂTRE

PIERRE GUILLOIS /
COMPAGNIE LE FILS DU GRAND RÉSEAU (FR)

Foutue Bergerie

en français

«**Un peu de campagne, ça fait pas de mal**». Habitué aux immenses succès, le metteur en scène Pierre Guillois signe un nouveau spectacle à l'imagination et l'humour débordants.

Dans une campagne où les pesticides font leur œuvre, où les pitbulls déciment le troupeau, on suit une famille d'agriculteur-rices très très dérangée. Exploiter la ferme devient vite éprouvant, surtout lorsque le père pose des clôtures les fesses à l'air, que la mère fume clopes sur clopes au fond de son lit, et que le fils demeure hanté par le fantôme de son frère suicidé. Tandis que les humains dépassent les bornes, les moutons se marrent et philosophent.

Le public passe par toutes les émotions au fil de situations parfois noires, aussitôt compensées par un rire salvateur. À la fois drame rural et théâtre burlesque, *Foutue Bergerie* est une comédie haute en couleur qui raconte nos maladresses, nos défauts et nos espérances.



Stéckentwécklung Michel Boulanger, Eleonora Savini, Dan Tanson

Museksdramaturgie a Kompositiounen Michel Boulanger, Eleonora Savini

Kompositiounassistenz Eleonora Savini

Objetdesign, Illustratiounen an Animatiounen Dan Tanson

Bewegungscoach Adèle Bourret

Kostümer Anne-Marie Herckes

Luuchten a Technik Bert Marijsse

Bléck vu Bausse Linda Bonvini

Berodung Sandy Artuso

Dekor Konstruktoun Dirk Fuchs, Laurent Kohn

Assistenz Technik an Objet Konstruktoun Carine Ceglarski

Mam Michel Boulanger (Cello, Piano), Eleonora Savini (Gei, Piano, Gesank), Dan Tanson (Zeechnungen an Erzielkonscht)

ERZIELCONCERT

TRAFFIK THEATER (LU)

D'Prinzessin op der Ierbes

fräi nom Hans Christian Andersen

op Lëtzebuergesch

Et war eemol e Pränz, deen onbedéngt eng Prinzessin wollt bestueden. Et huet awer eng richtig misse sinn. De Pränz ass duerch d'ganz Welt gereest fir eng ze fannen. Mee ëmmer war eppes verkéiert ... D'Kënschtler:innen vum Traffik Theater erziele mat Zeechnungen, Objeten a Live-Musek eent vun de bekanntste Mäercher vum Hans Christian Andersen, a froen sech awer och, ob wierklech nëmmen eng richtig Prinzessin et fäerdeg bréngt, duerch 20 Plommepillemen a Matrassen eng kleng Ierbes ze spieren. Wat wier, wann e Pränz den Ierbessentest misst maachen? Oder Jenny a Menni? A firwat muss engem Pränz seng Fra sou sensibel sinn? Wat wier, wann se just zëmperlech a kriddeleg wier? Wat géif geschéien, wann se nom Ierbessentest keng Loscht hätt, de Pränz ze bestueden?

Et kann een sech vill Froe stellen, wann een hautzedaags dem Andersen säi Märche liest, an dat maachen den Dan Tanson, de Michel Boulanger an d'Eleonora Savini mat vill Humor.



Chorégraphie Elisabeth Schilling
Assistanat à la chorégraphie
Marla King
Musique Anna Meredith (*Anno*)
Scénographie Ariane Koziolk,
Lynn Scheidweiler

Assistanat à la mise en scène
Marine Henry
Dramaturgie Eva Martinez
Costumes Agnes Hamvas
Lumières Steve Demuth,
André Sarré

Enregistrement Anno
Scottish Ensemble
Avec Gonzalo Alonso, Coralie
Calfond, Marla King, Lou Landré,
Malcolm Sutherland

DANSE

ELISABETH SCHILLING

Florescence in Decay

FR Tout se transforme. Dans un tourbillon de danses, la chorégraphe luxembourgeoise Elisabeth Schilling présente un spectacle à l'imaginaire foisonnant. Pierres, algues, coraux et plantes : cinq danseur-euses donnent vie à une nature où les frontières entre humain et non-humain dialoguent. Cette troupe forme un microcosme qui se fait, se défait et se recompose continuellement sous nos yeux. Les *Quatre Saisons* de Vivaldi se combinent ici parfaitement aux compositions électro de la musicienne britannique Anna Meredith. *Florescence in Decay* met en scène une faune et une flore en perpétuelle métamorphose et plein épanouissement. Et ce voyage est beau et sensoriel.

DE Alles ist in ewiger Verwandlung. 2021 erhielt die Choreografin Elisabeth Schilling den *Lëtzebuenger Danzpräis*, und mit *Florescence in Decay* unterstreicht sie erneut ihre herausragende Stellung in der hiesigen Szene. Fünf Tänzer:innen wagen bei ihr den Grenzübertritt zwischen Menschen und organischer Welt, Kultur und Natur. Schwer wie ein Stein, feinkörnig wie Sand, leicht wie Luft sein – an diesem Abend ist alles möglich. Die Flora und Fauna, die uns umgibt, ist Teil einer Metamorphose, an der auch wir als Publikum Anteil haben. Begleitet wird diese offene, intensive Erfahrung von Vivaldis *Vier Jahreszeiten*, ergänzt durch die Elektroklänge der Musikerin Anna Meredith.

**Atelier de danse
contemporaine**
21/10 18:30

**Introduction au
spectacle**
1h avant chaque
représentation



Texte *Shahara, pourquoi pas la lune* de Caroline Stella, éd. Espaces 34, octobre 2020

Mise en scène
Aude-Laurence Biver

Dramaturgie Pierre Chevallier

Assistanat à la mise en scène
Marine Henry

Scénographie et costumes
Peggy Wurth

Création musicale Benjamin Zana

Régisseur général Jean Huleu

Maquillage Zoe Ewen
Avec Saffiya Laabab, Juliette Moro, Benjamin Zana

THÉÂTRE

CAROLINE STELLA
AUDE-LAURENCE BIVER

Shahara

en français

© unplash – Cash Macanaya

Objectif lune. Mélie est arrivée à l'hôpital des enfants pour un grain de beauté qui a mal évolué. Shahara y séjourne en raison d'une maladie génétique rare, la maladie des enfants de la lune. Dans l'attente d'une opération imminente, voilà que sa combinaison étanche aux ultraviolets – qu'elle est obligée de porter – devient une tenue d'astronaute ! Shahara entraîne alors Mélie dans une odysée spatiale où une ampoule se transforme en lune, et le placard à balais en rampe de lancement pour le décollage de la fusée. Cette nouvelle amitié lui permettra-t-elle d'atteindre son but ? La metteuse en scène Aude-Laurence Biver façonne un espace où tout peut basculer, où chaque objet, même dérisoire, est sublimé par l'imaginaire. *Shahara* est une pièce jubilatoire sur la solidarité, l'espoir et le pouvoir du rêve face à l'adversité.

« Face aux murs propulse la technique vers des sommets »

LE MONDE



Conception, mise en scène et scénographie Damien Droin

Musique Matthieu Tomi

Recherche corporelle et réflexion dramaturgique Alice Rende

Lumières Aline Tyranowicz

Vidéo Caillou

Costumes Suan Czepczynski

Avec Tristan Etienne ou Tiago Lopes, Maël Thierry, Damien Droin ou Léon Le Nestour,

Lauren Yee ou Louise Aussibal, Aris Colangelo ou Diogo Farias Dos Santos, Carl Rom Colthoff ou Dillon Vance

CIRQUE

COMPAGNIE HORS SURFACE (FR)

Face aux murs

sans paroles, ohne Worte

FR Faire tomber les murs! Six acrobates s'appuient sur des trampolines pour surmonter un immense mur qui les sépare. Les voilà qui prennent de la hauteur, se frôlent, chutent, se relèvent et s'envolent dans un infatigable ballet aérien. Cette vision hypnotique magnifie le spectacle de Damien Droin. À la tête de la compagnie Hors Surface, le trampoliniste français s'est fait connaître pour ses scénographies extraordinaires qui en mettent plein la vue. Applaudi au Festival d'Avignon, *Face aux murs* ne laisse aucune place aux hésitations. Dans un élan jouissif et prodigieux, les artistes manifestent une endurance, une complicité et une audace à toute épreuve.

DE Viel Luft nach oben! Die Welt ist geprägt von Mauern, die uns ausgrenzen und aufhalten. In *Face aux murs* werfen sich sechs Akrobat:innen ins Zeug, um dem Publikum eine ganz andere Erfahrung zu bieten; leichtfüßig, agil und verspielt. Für seine Kompanie Hors Surface hat der Trampolinist Damien Droin ein Ballett entworfen, das von Sturz, Flug und Befreiung erzählt. Das Trampolin wird im Dämmerlicht der Bühne zum Sprungbrett, um Enge und Bedrängnis zu überwinden. Wir fallen, wir stehen auf, wir fliegen. Und die Mauer? Ein Symbol, das sich einreißen lässt! *Face aux murs* wurde unter anderem auf dem Festival *Avignon Off* begeistert aufgenommen.

« La vie est une fête ne déroge pas au style trash et à l'humour sauvage qui a fait les beaux jours de cette meute théâtrale. »

LE MONDE



Mise en scène
Jean-Christophe Meurisse
Collaboration artistique
Amélie Philippe
**Scénographie, décors
et construction**
François Gauthier-Lafaye

Régie générale Nicolas Guellier
Création et régie lumières
Stéphane Lebaleur
Création et régie sonore
Pierre Routin
Costumes Sophie Rossignol

Machiniste Anouck Dubuisson
Chorégraphie Jérémy Braitbart
Avec Delphine Baril, Lula Hugot,
Charlotte Laemmel, Anthony
Paliotti, Gaëtan Peau, Ivandros
Serodios, Fred Tusch

THÉÂTRE

JEAN-CHRISTOPHE MEURISSE /
LES CHIENS DE NAVARRE (FR)

La vie est une fête

en français

« Il n’y a rien de plus humain que la folie. » Fidèles à leur art de la provocation et leur humour féroce, la compagnie Les Chiens de Navarre nous emmène aux urgences psychiatriques, l’un des rares endroits à recevoir quiconque à toute heure, sans exception. Ce service hospitalier à bout de souffle devient paradoxalement l’ultime refuge d’un monde où rien ne va plus. Dans la rue, les forces de l’ordre affrontent les gilets jaunes. Au sein de l’entreprise, le management devient inhumain. Même à l’Assemblée nationale, les représentant·es politiques finissent par se taper dessus. Dans une succession de scènes déjantées, aux personnages tous aussi délirants les uns que les autres, les comédien·nes ont l’art de pousser nos angoisses, nos colères et nos désespoirs jusqu’à la parodie. La troupe se lâche, aux frontières de l’improvisation et du politiquement correct. Ça secoue, c’est drôle, bref : ça fait un bien fou !

© Philippe Lebruman

**Introduction au
spectacle**
19:00



Direction Philippe Schwartz
Musiques E. Elgar, E. Gregson,
King Henry VIII, G. Holst,
P. Sparke

MUSIQUE

HARMONIE MUNICIPALE ESCH-SUR-ALZETTE (LU)

Kings and Queens

FR En musique et majesté. Pour son premier concert de la saison, l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette présente des compositions britanniques de classe royale. La soirée s'ouvre avec *Pastime with Good Company*, une chanson folklorique composée par le roi Henri VIII en personne. *The Sword and the Crown*, musique pour orchestre d'harmonie d'Edward Gregson, nous fait vivre l'épopée shakespearienne du pouvoir et de l'épée. *L'Hymn of the Highlands* projettera ensuite dans nos esprits des images de lointaines et légendaires contrées écossaises. *Kings and Queens* est à la fois une cérémonie et un hommage – une invitation à plonger dans une splendeur passée et magnifiée.

DE Pomp und Prunk, Glanz und Gloria: Die Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette präsentiert an diesem Abend ein royales Spektakel. Es beginnt angemessen mit *Pastime with Good Company*, einem Folksong, den niemand Geringeres als König Heinrich VIII. zu Beginn des 16. Jahrhunderts geschrieben hat. Edward Gregsons *The Sword and the Crown* für symphonisches Blasorchester entführt uns in die shakespearsche Welt von Macht und Schwert, bevor mit *Hymn of the Highlands* die schottische Landschaft vor dem inneren Auge heraufbeschworen wird. *Kings and Queens* ist Zeremonie und Hommage – eine Einladung, in eine vergangene, sagenumwobene Pracht einzutauchen.



Texte et mise en scène
Auréli Namur

Scénographie, effets et costume
Daniel Fayet

Collaboration artistique
Nicolas Pichot

Illustrations et performance
picturale Théau Namur

Création sonore Alexandre Flory

Lumières Claire Eloy

Avec Jess Avril

tarif B (cat. 1) | 40 min. | à l'**Ariston** | jeunes publics 6-10 ans

DÉC
03

JEU 15:00

04

VEN 19:00

THÉÂTRE

COMPAGNIE LES NUITS CLAIRES (FR)

Maman Dragonne

en français

«**Je vais changer, je te le promets.**» Lorsqu'elle rentre du travail, Maman devient Dragonne. Mais Maggie a l'habitude: elle plonge sous l'eau. Pas en vrai, évidemment, dans son imagination ! Là, au moins, sous l'eau, les flammes ne la brûlent pas. Elles finissent même par s'éteindre...

Dans *Maman Dragonne*, une mère colérique et une fille qui se sent constamment fautive tentent de trouver une issue. Qu'est-ce que la colère ? Qu'est-ce que la culpabilité ? Et comment se rejoindre ? Avec son jeu, son corps et ses mains, une comédienne interprète l'histoire de Maggie. Elle danse et peint une immense fresque sous les yeux du public assis sur scène, à ses côtés. Cette histoire nous explique la difficile gestion de nos émotions et fait passer un message d'espoir et d'amour. La force de l'imaginaire triomphe, si bien que la relation entre la mère et la fille, abimée par les brutalités, prendra un tour heureux.

© Cie Les Nuits Claires

**Introduction
au spectacle
pour les parents
et mini-atelier de
dessin pour les
enfants**

04/12 18:00



Partenaires

Espace Bernard-Marie Koltès
– Metz, scène conventionnée
d'intérêt national, Collectif
Bombyx, NEST – CDN
transfrontalier de Thionville-
Grand Est, Escher Theater,
Université de Nancy Lorraine

FESTIVAL

Textes sans frontières

en français

© Patrick Galboats

Écoutons des mots venus d'ailleurs ! Cette année, les pays méditerranéens sont au cœur de l'évènement qui célèbre des auteur·rices contemporain·es originaires d'autres régions du monde. Venez écouter leurs mots mis en voix par des comédien·nes et metteur·euses en scène luxembourgeois·es, français·es et belges. Plus que de simples lectures, les textes sont joués sous une forme scénique légère. L'enjeu est de faire vibrer ces fragments de vies, pour ensuite se retrouver ensemble, public et artistes, autour d'un brunch.

Plus d'informations à venir sur notre site internet à partir de l'été 2026.



D'après la pièce *Un ennemi du peuple* d'Henrik Ibsen

Adaptation Stéphane Olivier

Mise en scène Carole Lorang

Scénographie

Loriana Casagrande

Costumes Peggy Wurth

Lumières Marc Thein

Création sonore Emre Sevindik

Assistanat à la mise en scène

Jonathan Christoph

Maquillage Zoe Ewen

Avec Joël Delsaut, Émile Falk,
Bach-Lan Lê-Bà Thi, Clara Hertz,
Rosalie Maes, Catherine Marques,
Jérémy Petrus, Laure Roldàn, e.a.

tarif A | 1h30 durée estimée | au **Théâtre** | Première

DÉC
12

SAM 20:00

13

DIM 17:00

17

JEU 18:00

18

VEN 20:00

19

SAM 20:00

THÉÂTRE

HENRIK IBSEN, STÉPHANE OLIVIER
CAROLE LORANG

L'Ennemie du peuple

en français

Que faire quand sauver des vies coûte trop cher ?

Dans une ville ravagée par la désindustrialisation, la docteure Christine Stockman croit avoir trouvé la réponse : une source aux vertus exceptionnelles, aussitôt transformée en projet commercial par son frère Pierre et les notables locaux. Puis arrivent de nouvelles analyses. L'eau est contaminée. La promesse de renouveau devient menace sanitaire.

Face à cette vérité explosive, une fratrie se déchire. Christine, médecin, ne peut pas se taire. Pierre, responsable politique, ne peut pas reculer. Autour d'eux, les citoyen·nes hésitent, certain·es se révèlent d'une lâcheté et d'un opportunisme risibles, quand d'autres font preuve d'un courage inattendu.

Adaptation contemporaine de la pièce *Un ennemi du peuple* (1882) d'Henrik Ibsen, cette histoire de cupidité, d'idéalisme et de pouvoir n'a jamais paru aussi actuelle.

© Patrick Galboats

Séance Ciné *Dogville*

06/11 18:30

Atelier de théâtre

05/12 10:00

Tea time

13/12 15:00

Introduction au spectacle

1h avant chaque représentation, excepté le 18/12

On en discute

après la représentation du 18/12

Disponible en audiodescription
18/12



Konzept Richtung22

Mat Emilie Berg, Hannah Brucher,
Léa Weber, è.a.

THEATER

RICHTUNG22 (LU)

D'Kallef vum Joer 2026

op Lëtzebuergesch

2026: e Joer fir ze vergiessen, e Joer fir ze laachen.

Ass dat net déi beschte Grondlag fir e satiresche Joresréckbléck? De Konschtkollektiv Richtung22 zitt e Bilan vun enger Zäit, déi eis alt nees emol uerg zougesat huet.

Och zu Lëtzebuerg gëtt opgerüst, ofgelenkt, vill geschwat a wéineg gesot. Wéi eng Personnage hu sech dobäi besonnesch profiléiert? Ass de Premierminister nach ëmmer de Kapitän vum Schëff oder just nach de Chef vun enger Gare an der Provënz? A wéi steet et ëm eis Arméi, eis Heemecht, eise Mindestloun? Ass déi gutt al Zäit zeréck? Froen, Froen, Froen – fir hire Gala-Owend tëscht Nostalgie a Kritik huet sech Richtung22 zesummege doe mat der Redaktioun vum Hannerland, engem satiresche Ressort, dee reegelméisseg am Lëtzebuenger Land ze liesen ass. Um Enn vun der Soirée läit et um Public, fir de leschten zwielf Méint per Vote e besonnescht Gesiicht ze ginn.



Nach dem Bestsellerroman von
Karsten Dusse

Aufführungsrechte

Gustav Kiepenheuer
Bühnenvertriebs-GmbH, Berlin

Bühnenbearbeitung
Bernd Schmidt

Regie Marcus Ganser

Ausstattung Su Sigmund

Mit Stephan Bürgi, Ronja Jenko,
Martin Lindow

THEATER

EURO-STUDIO LANDGRAF (DE)

Achtsam morden durch bewusste Ernährung


Krimikomödie nach dem Bestsellerroman
von Karsten Dusse

auf Deutsch

Achtung, Björn Diemel ist zurück! Auch im fünften Band der Bestsellerreihe von Karsten Dusse gerät der Anwalt in einen Strudel aus Achtsamkeitsübungen, familiären Verpflichtungen und kriminellen Verwicklungen.

Zwischen der Entführung der eigenen Tochter und Klimaprotest, zwischen Ernährungscoachs und Bio-Cannabis bleibt für ihn am Ende nur eine Frage: Wie weit darf Achtsamkeit gehen? „Aber seit ich in mir selbst ruhte“, beschwert sich Diemel in typischer Manier, „fehlte mir vor allem eines: Bewegung. Geistig wie körperlich.“

Das Euro-Studio Landgraf war bereits mit zwei Inszenierungen aus dem bissigen und humorigen Achtsam-morden-Kosmos zu Gast auf der Escher Bühne und begeisterte das Publikum mit schnellen Pointen und expressivem Spiel. An diesem Abend knüpfen drei Schauspieler:innen daran an und präsentieren eine Geschichte, in der die Buzzwords und Debatten unserer Zeit als leichtfüßige Satire daherkommen.



« Un des plus grands talents d'une scène soul européenne en pleine effervescence »

ROLLING STONE MAGAZINE

Direction Gast Waltzing

Musique sur scène
Myles Sanko Band,
Estro Armonico

MUSIQUE

GAST WALTZING
MYLES SANKO BAND (UK)
ESTRO ARMONICO (LU)

Concert de Nouvel An

FR Soul, jazz et groove au menu de cette édition 2027. À l'initiative du chef d'orchestre et compositeur Gast Waltzing, le traditionnel Concert de Nouvel An accueille le charismatique Myles Sanko Band. Après avoir fait ses armes dans les clubs de Cambridge, le chanteur britannique d'origine ghanéenne développe un style qui mêle soul moderne, jazz et influences africaines. Dans ses chansons, il aborde des thèmes universels comme l'amour, la mémoire ou encore les questions d'identité. Accompagné par la puissance harmonique de l'orchestre de chambre Estro Armonico, cette rencontre inédite promet tout le frémissement et l'explosion sensible que l'on attend du soul.

DE 2027 beginnt mit viel Seele. Für das traditionelle Neujahrskonzert bringt der Dirigent und Komponist Gast Waltzing wieder einmal hochkarätige Gäste nach Esch. Das neue Jahr steht unter dem Zeichen des Grooves: Unterstützt von seiner Band präsentiert Myles Sanko modernen Soul, Jazz und afrikanische Einflüsse, die der in Ghana geborene Vokalist mit seiner Zeit in den Clubs von Cambridge in Einklang bringt. Begleitet und befeuert wird er dabei vom luxemburgischen Kammerorchester Estro Armonico. Expressive Einlagen treffen auf orchestrale Tiefe: Erneut lädt uns dieses außergewöhnliche Neujahrskonzert dazu ein, auch in musikalischer Hinsicht neue Wege zu gehen.



Chorégraphie Louise Baduel
Musique Marc Melià
Lumières Meri Ekola
Scénographie
Donatien de le Court

Costumes Leslie Ferré
Regard extérieur Caroline
Cornelis, Pascale Gigon

tarif B (cat. 1) | 40 min. | à l'**Ariston** | jeunes publics 3-6 ans

JANV
03

DIM 11:00
& 15:00

05

MAR 15:00

DANSE & MUSIQUE

LOUISE BADUEL

Chromatique

sans paroles, ohne Worte

FR Bourdons, tortues, fourmis, grenouilles, cygnes, et éléphants... Dans *Chromatique*, une danseuse et un musicien donnent vie à un zoo imaginaire et foisonnant. Ici, on croise des animaux bizarres et peut-être même une sirène, on écoute le vrombissement des insectes, le bruit de la pluie et le chant profond des baleines. Inspiré par la musique du *Carnaval des animaux* de Camille Saint-Saëns (1886), ce duo complice en prolonge l'humour et la fantaisie. Couleurs fluorescentes, danses et sonorités pop-électro s'harmonisent de manière poétique et inattendue, pour activer en nous une ribambelle d'images et de sensations. N'est-ce pas là l'essence même de l'imagination ?

DE Ohren auf, Augen auf! Die Welt der Tiere ist ein Wunder an Farben und Klängen. Ein Musiker und eine Tänzerin hauchen in *Chromatique* einer imaginären Tiergesellschaft Leben ein, seien es Elefanten, Schwäne, Frösche oder Schildkröten. Wir können Insekten surren, Regen plätschern und Wale singen hören. Angelehnt ist die magische Expedition an Camille Saint-Saëns *Karneval der Tiere* von 1886, ergänzt wird die Reise für die Kleinen durch poppige Elektroklänge und ein fluoreszierendes Bühnenbild. Wie das Leben auf die Erde kam, wie es sich entwickelte und auf welche Weise das uns alle betrifft – das lässt sich auf dieser bunten Reise wunderbar erleben.

© Émilie Abad-Perick

P'tit brunch du théâtre
03/01 12:00

Atelier de théâtre parent-enfant
03/01 13:00



Chorégraphie
Jean-Claude Gallotta

Assistanat à la chorégraphie
Mathilde Altaraz

Musique Piotr Ilitch Tchaïkovsky

Dramaturgie Claude-Henri Buffard

Scénographie Jeanne Dard
assistée de Manuel Bernard,
Anne Bonora, Benjamin Croizy

Lumières Manuel Bernard assisté
de Benjamin Croizy

Costumes Anne Bonora,
Jacques Schiotto

Avec Axelle André, Naïs Arlaud,
Alice Botelho, Ibrahim Guétissi,
Fuxi Li, Bernardita Moya Alcalde,
Gaetano Vaccaro, Thierry Verger

DANSE

JEAN-CLAUDE GALLOTTA

Un Casse-Noisette

FR Une danse où s'invitent la fougue et l'espièglerie.

En toute liberté, Jean-Claude Gallotta revisite *Casse-Noisette*, l'immortelle partition de Tchaïkovski. L'esprit joueur et le style inimitable du chorégraphe de classe mondiale illuminent ce spectacle. bercés par les musiques du grand compositeur russe, huit danseur-euses aux bras et jambes nues incarnent une bande d'enfants à l'élan libre, joyeux et vigoureux. Entre classique et contemporain, *Un Casse-Noisette* prend le contrepied des clichés pour remettre en jeu notre imaginaire autour du célèbre conte de Noël, et en perpétuer le merveilleux.

DE Eine Energie abseits aller Klischees.

Der Choreograf von Weltruf Jean-Claude Gallotta macht aus Tschaikowskis unsterblichem *Nussknacker* etwas radikal Eigenes. Acht Tänzer:innen verwandeln die Bühne in einen Abenteuerspielplatz: eine Kinderbande, die träumt, tobt und die Grenzen ihrer Imagination auslotet. „Die Bühne soll ein befreiter, offener Raum sein“, sagt Gallotta – kein Weihnachtsspektakel, sondern ein Fest für jeden Tag. Zwischen Klassik und Zeitgenössischem, zwischen Wiedererkennen und Überraschung lässt der Choreograf in seiner unverwechselbaren Könnerschaft das Wunderbare des berühmten Märchens aufblitzen.

**Atelier de danse
contemporaine**

07/01 18:30

**Introduction au
spectacle**

19:00

« Sans paroles, et pourtant si expressif,
empreint de nostalgie et empli de joie. »

THE GUARDIAN



De et avec Fabian Baumgarten,
Anna Kistel, Sarai O'Gara,
Benjamin Reber, Hajo Schüler,
Mats Sühoff, Michael Vogel

Régie et masques Hajo Schüler

Costumes Mascha Schubert

Scénographie

Felix Nolze (rotes pferd)

Musique sur scène

Vasko Damjanov, Sarai O'Gara,
Benjamin Reber

Dessin Cosimo Miorelli

Assistanat aux masques

Lei-Lei Bavoil

Lumières et vidéo

Reinhard Hubert

Son Vasko Damjanov

THÉÂTRE VISUEL

FAMILIE FLÖZ (DE)

Hokuspokus

sans paroles, ohne Worte

FR Et la lumière fut. C'est tout un monde que Famille Flöz, célèbre pour ses figures masquées, fait naître sur le plateau. Douée d'un langage corporel exceptionnel, la compagnie allemande raconte le quotidien d'une famille entraînée dans les soubresauts de la vie. On y voit les personnages : la mère et le père, les enfants qui naissent et grandissent. Les années défilent sous nos yeux, entre moments de bonheur et coups du sort... Tout autour, des artistes s'activent pour créer en direct les bruitages et les musiques de l'histoire. Sans mot dire, ces masques bêtement humains, mais sublimes, nous parlent de rêve, d'absurdité et de tendresse.

DE Der Mensch als Maske, die Maske als Mensch. Große Gefühle, ganz ohne Worte, das macht die Bühnenkunst von Familie Flöz aus. Die Kompanie war bereits zu Gast in Esch; diesmal bringt sie eine familiäre Schöpfungsgeschichte mit. Wie vom Anfang erzählen? Wie davon berichten, wie sich ein Paar findet, wie es Kinder bekommt und sich durch den Alltag kämpft? In eindringlichen Szenen folgen wir den Lebensstapen einer Familie zwischen Krise und Glück, getragen von den Schauspieler:innen und ihrem stummen Maskenspiel, befeuert durch lebensklugen Witz und eine Einfachheit, die einem wie ein Stich ins Herz fährt.



Concert avec 26 musicien·nes
Premier violon Lyonel Schmit
Mise en scène Valentin Besson
Musiques C. Debussy, M. Richter,
A. Part, B. Britten, G. Enescu,
B. Smetana

MUSIQUE

ORCHESTRE DE CHAMBRE DU LUXEMBOURG

A 360° Concert

At the heart of music

FR Mais où est passé le chef d'orchestre ? Les musiciennes et musiciens sont bien là. Le chef d'orchestre, ce type bien habillé qui les mène à la baguette, brille par son absence. Et c'est justement le principe ! Dans ce concert immersif et stimulant, les membres de l'Orchestre de Chambre du Luxembourg circulent autour du public, placé au centre du plateau. Ils se présentent tels qu'ils sont : volontaires, joueurs, complices, attentifs et parfois surprenants. Au lieu de converger vers le chef, la musique de grands compositeurs (Max Richter, Debussy...) passe d'un instrument à l'autre, rebondit et repart pour nous emporter dans sa cadence.

DE Wenn der Ton die Richtung ändert. Es kann nie schaden, alte Strukturen aufzubrechen. Das ist jedenfalls die Grundidee dieser einmaligen musikalischen Erfahrung. Die Musiker:innen des Orchestre de Chambre du Luxembourg sind in diesem Konzert ohne Dirigent unterwegs. Ganz frei und ungebunden bewegen sie sich um das Publikum herum, das mittig auf der Bühne platziert ist. Kompositionen von Max Richter und Debussy erklingen frisch und dynamisch, in einem Raum, in dem Musiker:innen, Publikum und Werk in einem anregenden mobilen Arrangement zueinanderfinden. Eine Direktheit, die auch Neulinge in der klassischen Musik gewiss überzeugen wird.

**Atelier théâtral
et choral**

15/01 18:30

Tea time

17/01 15:00



Vun a mam Roll Gelhausen

KABARET

ROLL GELHAUSEN

't ass net ze gleewen

op Lëtzebuergesch

D'Wouerecht an Zäite vu Fake, Fake, Fake. Dat ass den Ausgangspunkt fir dem Roll Gelhausen säin neie Programm. Als Kabarettist ass hie fir seng spatz Fieder bekannt. Hien huet den Ensemble Cabarenert matgegrënnt an als Auteur ënner anerem un de Programmer fir d'*Lëtzebuenger Revue* an *D'Makadammen* matgeschriwwen.

An ass effektiv d'Bün net déi beschte Plaz, fir iwwer Show, Ligen, Verstellungen a gefillte Wouerechten nozedenken? Mat deenen ass et nämlech wéi mat de gefillten Temperaturen: Wann engem bei 12 Grad am Schiet de Wand ëm d'Ouere bléist an et huet een näischt *um* Kapp, da fillt et sech schonn e gutt Stéck méi kal un. A wann engem Ligen ëmmer méi dacks a méi haart ëm d'Ouere fléien an et huet een näischt *am* Kapp, dann héieren déi sech op eemol wéi tatsächlech Wouerechten un.

Wéi ëmmer kuckt de Roll Gelhausen mat enger Mëschung aus Virwëtz, Verwonnerung a Polemik zeréck op eng Zäit, déi alt nees eng Kéier voller Gaffen a Watgelift-Amenter war.



Écriture et mise en scène
Bertrand Sinapi

Musique live, percussions et
samples Matthieu Pellerin

Lumières Clément Bonnin

Scénographie Matthieu Pellerin

Décor et accessoires
Christophe Holstein

Assistanat à la mise en scène
Eulalie Roux, Margaux Siegfried

Avec Valéry Plancke, Amandine
Truffy

Voix enregistrées Denis
Jousselin, Sophie Langevin,
Anne-Margrit Leclerc, Bryan
Polach, Eulalie Roux, Lucio Sinapi

THÉÂTRE

COMPAGNIE PARDÈS RIMONIM (FR)

Sourire est une bataille

en français

© Tiphaine Andrie

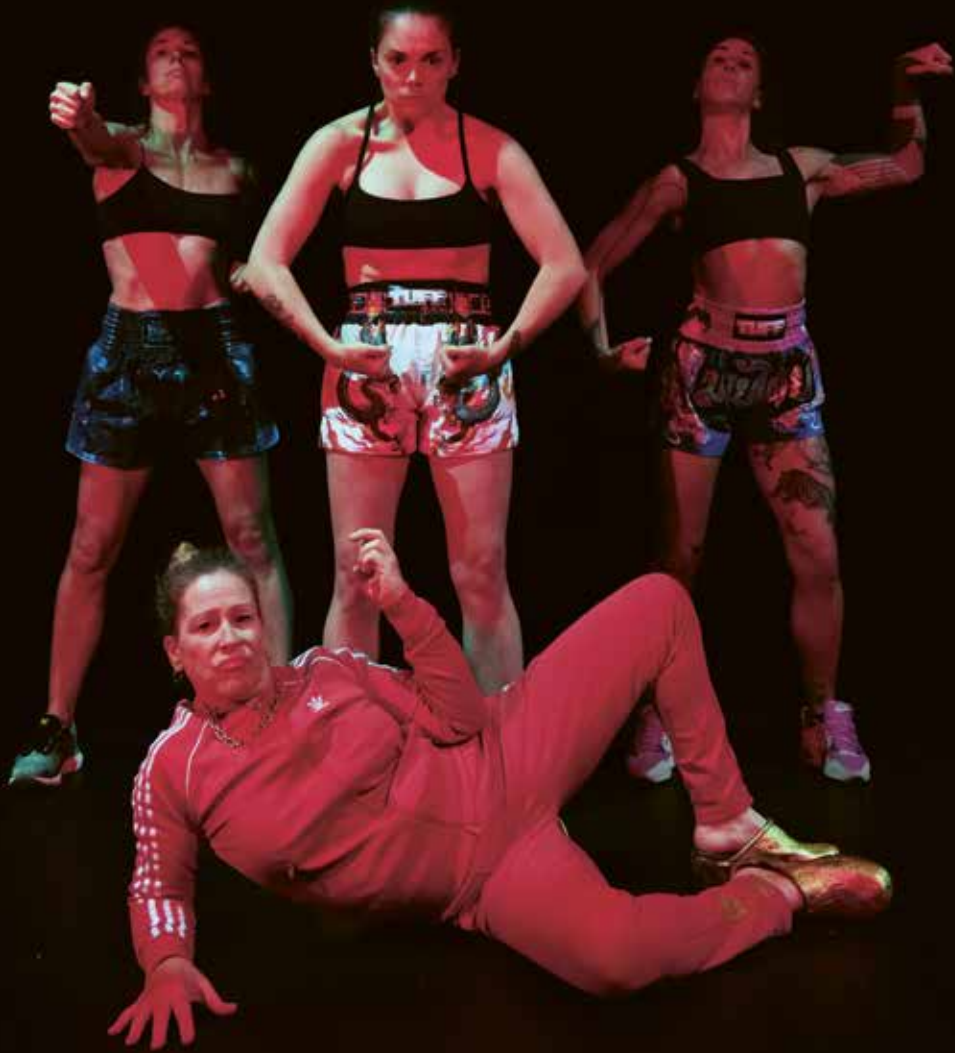
Un même besoin de justice les porte. Frère et sœur, ils ont vécu les mêmes violences intrafamiliales. Lui, ancien délinquant, est devenu juge. Elle est entrée dans la police. Sur scène, tous deux confrontent leurs souvenirs, leurs douleurs et leurs propres chemins de reconstruction.

À partir de témoignages recueillis, la compagnie Pardès Rimonim écrit et met en scène un spectacle pour faire entendre la voix d'enfants abimé-es qui, devenu-es adultes, font preuve d'une vaillance extraordinaire.

Dans ce spectacle, la musique live rend audible la violence, ravalée et intérieure, ressentie par les deux protagonistes. Elle témoigne aussi d'une pulsion de vie. Car si *Sourire est une bataille* laisse entrevoir les difficultés de vivre coûte que coûte avec ses cicatrices, il nous montre aussi que l'énergie, la rage et la volonté peuvent être plus puissantes que les traumatismes.

**Introduction au
spectacle**

1h avant chaque
représentation



Conception Anna Nilsson

Direction artistique Anna Nilsson, Sara Lemaire

Assistanat à la mise en scène et musique Amaury Vanderborght

Lumières Luna Moncada

Conseil chorégraphique Sung-Im Her

De et avec Viola Baroncelli, Marina Cherry, Anna Nilsson, Angela Wand

CIRQUE

COMPAGNIE PETRI DISH (BE, SE)

Kyo Ru Gi

sans paroles, ohne Worte

FR Elles ont des allures de guerrières. La discipline, l'ambition, la détermination. Trois jeunes athlètes et une coach autoritaire, désireuses de performer et montrer les muscles, se lancent dans une compétition où seul compte la quête de l'excellence. Pole dance, contorsion, boxe, lasso et patins à roulette poussent les corps dans leurs ultimes limites, tandis qu'un fouet claque dans les airs. Sur un tempo bouillonnant, ces reines du bodybuilding sont aussi championnes du perfectionnisme... En tournée internationale, la troupe Petri Dish pose la question : faire toujours plus haut, toujours plus fort, d'accord, mais à quel prix ?

DE Das Leben als ewiger Wettkampf. Drei Athletinnen und eine Trainerin geben in *Kyo Ru Gi* alles, um sich auszuzeichnen und zu optimieren. Brutal und präzise folgt hier Kunststück auf Kunststück, Übung auf Übung – mit dem Lasso, an der Poledance-Stange, auf Rollschuhen. Es gilt, die Beste zu sein und den Körper an die Grenzen der Belastung zu treiben. Sogar bis zur Selbstverleugnung? Die Kompanie Petri Dish hat einen Abend zusammengestellt, der Akrobatik und Körperkunst in den Vordergrund stellt, und zugleich hinterfragen die Künstlerinnen, wie sehr wir heutzutage gefangen sind in einer brachialen Gesellschaft der Leistung und des Vergleichs.



STUCK

Chorégraphie Mounia Nassangar

Avec Suzanne Degennaro, Serena Freira, Oumrata Konan, Nicole Kufeld, Carla Parciannelo

Beatmakeuse Maclarnaque

Scénographie et lumières Xavier Lescat

Costumes et stylisme Mounia Nassangar, Lydie Tarragon

Son Lucie Béguin

Bounce

Chorégraphie Yann Lumi Joseph-Auguste

Écriture collective, interprétation et musique Kassy Bondoko, Junior Steve Phaonce Cadet, Joakim Twizzy Chardonnens, Nathan Nathy Kinsiona, Kristina Krissy Kunn, Amiel Mampouya, Dereck Prudent, Anaël Lypto Régent, Mickaël Kara Saint-Felix

Lumières Xavier Lescat

Son Lucie Béguin

DANSE

MOUNIA NASSANGAR
SONS OF WIND (FR)

STUCK & Bounce

FR Le collectif FAIR-E, à la tête du Centre Chorégraphique National de Rennes, présente deux spectacles qui incarnent la vitalité des danses urbaines. Dans *STUCK*, cinq femmes se mettent à danser sur du Daft Punk et invitent à la résilience. Figure internationale du whacking – style funk et disco né dans les clubs queer de Los Angeles – la chorégraphe Mounia Nassangar pousse ici très loin le niveau de cette danse aux jeux de bras et poignets ultra-rapides. Puis, dans *Bounce*, neuf danseur·euses ont l'art de bondir et rebondir pour ne faire qu'un, propulsé·es en direct par les machines de beatmaker. Ces adeptes du hip hop freestyle nous offrent un moment génial de célébration collective.

DE Rough und urban. Mit den Produktionen *STUCK* und *Bounce* gelangt die unverstellte Vitalität von Hip Hop und Club auf die Bühne. In *STUCK* widmet sich die gefeierte Choreografin Mounia Nassangar dem sogenannten whacking, einem Tanz, der sich vor allem in den queeren von Los Angeles ausbildete und zur Referenz vieler marginalisierter Menschen wurde. Fünf Tänzer:innen entfalten dabei ihre ganze Körperkraft, brachial, direkt und lebendig. *Bounce* wiederum liefert eine Hommage an Freestyle und originale Moves: Zur Live-Musik geben sich neun Tänzer:innen des Kollektivs Sons of Wind klassischen Rhythmen des Hip Hops hin, atmosphärisch und ohne Zugeständnisse.

**Atelier de
danse urbaine**
02/02 18:30

**Introduction au
spectacle**
19:00



« *Un tourbillon de comédie* » LE PARISIEN

« *Ce Mariage de Figaro drôle et mordant est une réussite* » LES ECHOS

Texte Beaumarchais

Adaptation et mise en scène
Léna Bréban

Assistanat à la mise en scène
Ambre Reynaud

Scénographie Emmanuelle Roy

Costumes Alice Touvet

Lumières Denis Koransky

Musique Victor Belin

Perruques Julie Poulain

Son Raphael Aucler, Victor Belin

Avec Catherine Allégret, Éric
Bougnon, Grézel Delattre,
Salomé Dienis Meulien,

Jean-Jacques Moreau, Grégoire
Cestermann en alternance
avec Pascal Vannson, Antoine
Prud'homme de La Boussinière,
Jean-Yves Roan, Philippe
Torreton, Marie Vialle

THÉÂTRE

BEAUMARCHAIS
LÉNA BRÉBAN

La Folle journée ou le Mariage de Figaro

en français

Coups de théâtre, quiproquos et jeux de séduction.

Suzanne et Figaro veulent se marier. Mais les obstacles se multiplient : Suzanne plaît tellement au Comte Almaviva qu'il est tenté d'abuser de sa position ; la Comtesse cherche à reconquérir son mari ; Chérubin est amoureux de la Comtesse ; et Marceline espère épouser Figaro au nom d'une vieille promesse... Durant cette « folle journée », les personnages enchainent intrigues, billets secrets et rendez-vous cachés sans temps mort. Figaro pourra-t-il épouser celle qu'il aime ? Applaudie au Festival d'Avignon, cette adaptation du texte de Beaumarchais (1778) a l'art de placer l'intrigue au cœur du XXI^e siècle. Clins d'œil et anachronismes subtils stimulent la complicité du public.

Le valet n'accepte plus sa condition et défie son maître, d'égal à égal. Les femmes se défendent contre les assauts continus des hommes, auxquels elles n'ont rien demandé. La toute-puissance d'hier et d'aujourd'hui en prend pour son grade, pour notre plus grand plaisir.



Text Heinrich von Kleist

Bühnenfassung und Inszenierung
Tanja Weidner

Bühnenbild und Kostüme
Annette Wolf

Dramaturgie Laura Ritter

Licht Sophia Ahmann,
Hermenegild Fietz,
Jaran Lorenzen

Mit Gregor Eckert

THEATER

HEINRICH VON KLEIST
TANJA WEIDNER

Michael Kohlhaas

auf Deutsch

Ein Pferdehändler, zwei Pferde – und ein Akt der Willkür. Der bürgerliche Geschäftsmann Michael Kohlhaas wird zum Spielball eines korrupten Systems. Er sucht Gerechtigkeit, findet stattdessen Mauern aus Arroganz, Vetternwirtschaft und Schweigen. Je mehr sich die Türen der Justiz verschließen, desto weiter öffnet sich der Abgrund für Kohlhaas, für „einen der rechtschaffensten zugleich und entsetzlichsten Menschen seiner Zeit“, wie es in der Vorlage für das Stück heißt, in der berühmten Novelle von Heinrich von Kleist aus dem Jahr 1810. Die Erzählung ist ein atemloser Politthriller über Machtmissbrauch und Ohnmacht, über das tödliche Gefühl, im Recht zu sein. Was treibt einen anständigen Mann zur Selbstjustiz? Wo verläuft die Grenze zwischen berechtigtem Widerstand und blindem Fanatismus? Danach fragt dieses fesselnde Ein-Mann-Stück, mit dem das Wolfgang Borchert Theater in Esch gastiert.

© Laura Ritter

Einführung zum Stück

1 Std. vor den Aufführungen

Tea time

28/02 15:00



Musikalesch Direktioun
Pol Belardi

Texter Nicole Bausch
Kompositioun Pol Belardi
Kostümer
Alexandra Lichtenberger

Illustratiounen
Sascha Di Giambattista
Choreografie Marc Folschette
Theaterpedagogie Gilles Seyler
Bléck vu baussen Dan Tanson

Mat Nicole Bausch (Rap),
Tanja Duprez (Gesank),
Pol Belardi (Bass), Niels Engel
(Batterie), Joe Schmitz (Piano)

RAP- & JAZZCONCERT

NICOLE BAUSCH, POL BELARDI

Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs

Vill Léift an Trallala

op Lëtzebuergesch

Räppeldéng ass d'Mëtt vun der Welt – wéinstens un dësem Owend. Nom Succès vun hirer Kreatioun *Nikki Ninja & Afrobeethoven* – engem Projet vum Nicole Bausch an dem Dan Tanson – sinn d'Nicole an de Pol Belardi ee Schrëtt weider gaang. Op en Neits gi si d'Bün fräi fir d'Nikki Ninja a seng Frënn wéi d'Katsuro Kaz, de Benji Bier oder d'Schwéngi Schwäin. Zesumme si si d'Wibbeldidubs – alleguerte komme si aus dem latzege Räppeldéng, an alleguerten hu si grouss Wënsch: Musek ze maachen, vill Léift an Tralala an d'Welt ze bréngen an hir Superninjakraaft ze fannen. An de Lidder, déi d'Nicole geschriwwen an de Pol komponéiert huet, ginn hir Geschichte mat vill Witz erzielt. Et ass eng Aventure voll mat musikaleschen Aflëss fir déi ganz Famill, ganz egal ob een d'Nikki Ninja scho vum éischten Album hir kennt oder net. Begleet gëtt d'Nicole um Mikro vum Tanja Duprez, an de Pol um Bass gëtt ënnerstëtzt vum Niels Engel un den Drums an dem Joe Schmitz un de Keys.



Concept, chorégraphie,
développement et performance
Anne-Mareike Hess
Dramaturgie Heike Bröckerhoff

Création sonore Marc Lohr
Scénographie et costume
Sara Wendt
Lumières Brice Durand

DANSE

ANNE-MAREIKE HESS

in the air

FR Et si nous prenions le temps de respirer profondément ? Dans son nouveau solo, Anne-Mareike Hess dévoile un corps pris dans les mailles d'un monde qui nous happe et nous épuise. Tour à tour Narcisse et Echo – deux figures mythologiques incapables de se connecter à l'autre – cette silhouette déambule sur le plateau, renfermée et solitaire. Mais son désir de s'ouvrir reste puissant et sa quête de légèreté, intense. Tension contre relâchement, engourdissement contre émotion, dureté contre douceur : la danse de la chorégraphe luxembourgeoise résonne intimement en nous. *in the air* explore notre capacité à vibrer, ressentir et rester bien vivant·e.

DE Tief durchatmen. In ihrem neuen Solo erkundet die Choreografin und Tänzerin Anne-Mareike Hess einen körperlichen Zustand, den wir alle kennen: gefangen zu sein zwischen Erschöpfung und dem Verlangen nach Lebendigkeit. Mal wie Narziss, der immer nur sich selbst findet, mal wie Echo, die im eigenen Widerhall verloren geht – so durchwandert eine Figur eine künstliche Landschaft, verschlossen, doch getrieben von einer intensiven Sehnsucht nach Öffnung, nach dem Hauch, der einen umspielt und emporträgt. Anspannung gegen Loslassen, Härte gegen Zartheit: *in the air* fragt, wie wir in einer Welt der Reizüberflutung noch inniglich berührt werden können.

**Atelier de danse
contemporaine**
25/02 18:30

**Introduction au
spectacle**
1h avant chaque
représentation



« Leur acrobatie est à la fois subtile et brute de décoffrage, très rude, impressionnante de technique et doublée d'un propos puissant. »

TÉLÉRAMA

Direction artistique et scénographie Yaron Lifschitz
Son Ori Lichtik
Lumières Alex Berlage
Costumes Libby McDonnell

Avec en alternance
Shea Baker, Malte Gerhardt,
Lisa Goldsworthy, Jordan Hart,
Barney Herrmann, Rosa Mordaunt,
Luke Pearce, Georgia Pozorski,
Kimberley Rossi, Zachery
Stephens, Lachlan Sukroo

CIRQUE

COMPAGNIE CIRCA (AU)

Wolf

sans paroles, ohne Worte

FR Acrobaties avec les loups ! La célèbre compagnie australienne Circa donne dans le monde entier des spectacles qui repoussent plus loin les limites du cirque contemporain. Tels des loups, une troupe de dix acrobates nous fait ressentir l'animalité qui palpète en elle, non pas à coups de griffes féroces, mais par des voltiges vigoureuses. Dans cet élan collectif, chaque geste entraîne un autre dans une déferlante de pyramides humaines, sauts périlleux et autres tours de force fulgurants. *Wolf* convoque instinct, puissance, émotion brute et chaleur humaine, pour libérer une énergie sauvage. Une énergie de meute.

DE Das Tier, das wir alle sind. Die australische Kompanie Circa steht für innovative Zirkuskunst, die alle Möglichkeiten auslotet und neue Wege geht. Mit *Wolf* festigt sie diesen Ruf – und geht den Schritt ins Animalische, an die Grenze zwischen Mensch und Tier. Zehn Akrobat:innen agieren auf der Bühne wie eine Meute, und so wird die Wildnis zur körperlichen Erfahrung, der Instinkt zur akrobatischen Logik. Selten waren menschliche Pyramiden und waghalsige Sprünge so voller roher Kraft, zugleich bis ins letzte Detail kunstfertig ausgearbeitet und einstudiert. Der Wolf als soziales Wesen und majestätisches Tier – hier kommen wir Menschen ihm auf ungeahnte Weise ganz nah.



Texte Mélody Mourey

Mise en scène

Véronique Fauconnet

Scénographie Christoph Rasche

Costumes Peggy Wurth

Création sonore René Nuss

Vidéo Gilles Seyler

Lumières Daniel Sestak

Assistanat à la mise en scène

Aurore Brugnera

Avec Mika Bouchet-Virette,
Sullivan Da Silva, Bach-Lan
Lê-Bá Thi, Juliette Moro, Tatia
Tsuladze, Jérôme Varanfrain

tarif A (cat. 1) | 2h | à l'**Ariston**

MARS
14

DIM 17:00

16

MAR 18:00

17

MER 20:00

THÉÂTRE

MÉLODY MOUREY
VÉRONIQUE FAUCONNET

Big Mother

en français

Un thriller journalistique à l'heure du big data.

Alors qu'un scandale éclabousse le Président des États-Unis et agite la rédaction du *New York Investigation*, une journaliste croit reconnaître, sur le banc des accusés d'un tribunal, son compagnon mort quatre ans auparavant. Elle décide de pousser l'enquête qui la conduira à se confronter, elle et son équipe, à un programme de manipulation d'une ampleur inédite... Dans la pure tradition américaine des films d'investigation, Mélody Mourey – nominée aux Molières pour cette intrigue haletante – fait honneur au genre. Rebondissements, suspense et enchaînement des faits sans temps mort : six comédien·nes efficaces interprètent une vingtaine de personnages pour nous emmener dans différents lieux : non loin de Central Park, jusqu'à Hong Kong.

Big Mother interroge ce qui se joue autour de la surveillance de masse, et nous invite à réfléchir aux risques que font courir les algorithmes et les fake news sur nos démocraties.

© Bohumil Kostohryz

Atelier
Fait ou fake ?

06/03 10:00

Introduction au
spectacle

1h avant chaque
représentation

Tea time
14/03 15:00



Direction Philippe Schwartz
Soliste Emmanuel Junk
(baryton-basse)

Musiques G. Bizet, W.A. Mozart,
G. Rossini, G. Verdi, R. Wagner,
A.L. Webber

MUSIQUE

HARMONIE MUNICIPALE ESCH-SUR-ALZETTE (LU)

A Night at the Opera

FR Un voyage à travers l'opéra classique. Pour son second concert de la saison, l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette se tourne vers l'opéra et ses plus célèbres représentants. Le concert s'ouvre par *La Marche triomphale* tirée de l'opéra *Aïda* de Verdi, avant de poursuivre avec *Non più andrai* composé par Mozart dans ses célèbres *Noces de Figaro*. Et que serait une soirée d'opéra sans l'histoire la plus intense, la plus passionnelle de Séville? Coup de foudre, tendresse et jalousie ressurgiront d'une suite de *Carmen*, de Georges Bizet. Des compositions de Wagner suivront, pour finir avec une comédie musicale plus récente, *The Phantom of the Opera* d'Andrew Lloyd Webber.

DE Oper quer durch das klassische Europa: Für ihr zweites Galaprogramm der Saison wendet sich die Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette der Oper und ihren berühmtesten Vertretern zu. Es beginnt klassisch mit dem Triumphmarsch aus Verdis *Aida*, gefolgt von der Arie *Non più andrai* aus Mozarts *Die Hochzeit des Figaro*. Und was wäre ein solch opulenter Opernabend ohne den Meister aus Bayreuth? Unter anderem wird der Bassbariton Emmanuel Junk die Romanze *O du mein holder Abendstern* aus *Tannhäuser* zu Gehör bringen, bevor schließlich ein ganz neuer Wind Einzug hält – mit *Das Phantom der Oper* aus der Feder von Andrew Lloyd Webber.



Chorégraphie Édouard Hue
Musique *L'Oiseau de Feu*
Igor Stravinsky
Musique *Avant la Nuit*
Jonathan Soucasse
Scénographie Yoko Seyama

Lumières Arnaud Viala
Costumes Sigolène Pétey
Conseils dramaturgiques
Hugo Roux
Recherche graphique
Marc Limousin

Avec Alison Adnet, Alizée Droux,
Delphine Guigue, Svetlana
Guseva, Maxime Jeannerat,
Jaewon Jung, Laurie-Kokoreff-
Brütt, Lysandre Korelis, Ainhoa
Pina Cayuela, Arianna Pina
Cayuela, Ambre Pini, Enorah
Schwaar

DANSE

ÉDOUARD HUE

Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu

FR On se rappelle le spectacle Yumé, ovationné en 2024, et l'influence bénéfique qu'exercent les *kukoro* sur Édouard Hue. De tradition japonaise, ces danseur-euses presque imperceptibles se fondent à nouveau dans l'obscurité du décor. Le chorégraphe suisse met en scène une famille de douze protagonistes en proie à un univers habité par des forces mystérieuses. Le défi à relever pour les parents est de taille : protéger leurs enfants dans un monde aux illusions toujours plus trompeuses. Porté par la musique de Stravinsky et une danse viscérale, *Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu* est une ode à la transmission et à l'émancipation.

DE Familie als Raum, als Risiko. Mit *Yumé* war der Schweizer Choreograf Édouard Hue bereits zu Gast im Escher Theater. Mit seinem Diptychon *Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu* nimmt er sich der Familie an, der Frage, wie Elternschaft, Zuneigung und Zuversicht miteinander einhergehen, besonders dann, wenn unsere Welt mehr und mehr zersplittert. Zwölf Tänzer:innen loten die familiären Verbindungen aus, die uns als Körper, als Wesen voller Liebe und Leben markieren, sei es im Ritual, ein Kind ins Bett zu bringen, sei es in der Transgression, durch mysteriöse Traumwelten zu wandeln. Dabei treten die legendären *kuroko* auf, schwarzgekleidete Gestalten, die dem japanischen *kabuki*-Theater entstammen.



Nach dem Stück *Nora oder Ein Puppenhaus* von Henrik Ibsen, Deutsch von Hinrich Schmidt-Henkel, Rowohlt Theater Verlag, Hamburg
Regie Stefan Maurer

Dramaturgie Laura Ritter
Regieassistenz Pauline Cano
Bühnenbild Lorian Casagrande
Kostüme Jessica Karge,
Anne-Marie Schwartz
Maske Joël Seiller

Licht Steve Demuth
Mit Jan Hinnerk Arnke, Edina Hojas, Nora Koenig, Germain Wagner, Meinhard Zanger, u.a.

APRIL
14

MI 20:00

15

DO 18:00

16

FR 20:00

17

SA 20:00

18

SO 17:00

THEATER

HENRIK IBSEN
STEFAN MAURER

Nora

auf Deutsch

Hinter dem bürgerlichen Lächeln lauert die Fratze.

Henrik Ibsens *Nora* von 1879 gilt als Klassiker der Bühne. Nora und Torvald treten ein ins mutmaßliche Glück, wollen sich auf Augenhöhe begegnen, doch schnell wird ihre Freiheit ergriffen von familiären Erwartungen, Rollenmustern und gesellschaftlichen Dogmen. Der Traum einer bürgerlichen Zukunft ist nur eine besonders perfide Methode, Menschen zu unterdrücken, besonders Frauen.

Was gilt es zu ertragen in diesem Puppenhaus namens Leben? Welche Sprache steht einem zur Verfügung, um sich zu wehren und um zu sich zu finden? Wie schon in seiner Inszenierung von August Strindbergs *Der Pelikan* beschäftigt sich der Regisseur Stefan Maurer mit den archaischen, auch anarchischen Kräften, denen der einzelne Mensch ausgesetzt ist.

„Ich glaube, dass ich vor allem ein Mensch bin, ebenso wie du.“ Mit diesem Satz stellt Nora die alte Ordnung der Dinge in Frage, angetrieben von einer emanzipatorischen Energie, die dieses Kammerstück voller verzweifelter Humor lebendig werden lässt.

Kinovorstellung
Thelma & Louise
09.04 18:30

Nachgespräch
15.04

Audiodeskription
verfügbar
18.04



Mise en scène Pietro Gaudio, adaptée en 2025 par Dan Tanson
Costumes Anne-Marie Herckes, Augusta Tibaldeschi
Scénographie Andrea Sostero

Musiques Heinrich Biber, Gabriel Fauré, Reinhold Glière, György Kurtág
Arrangements Eleonora Savini
Effets spéciaux Bert Marijsse

Objets Dirk Fuchs, Noémie Tudoux
Avec Eleonora Savini (violin, mouvement et chant), Federica Vecchio (violoncelle, mouvement et chant)

tarif B (cat. 1) | 50 min. | à l'**Ariston** | jeunes publics 4-8 ans

AVRIL
18

DIM 11:00
& 15:00

20

MAR 15:00

SPECTACLE MUSICAL

ELEONORA SAVINI, FEDERICA VECCHIO

Pizz'n'Zip

sans paroles, ohne Worte

FR L'uniforme, la queue de cheval et le panache.

L'une au violoncelle, l'autre au violon, deux musiciennes ont la ferme intention de jouer un concerto classique digne de ce nom. Mais très vite, les catastrophes s'enchaînent merveilleusement. La situation serait encore tenable si ces deux-là n'avaient pas le don de se chamailler, encore et encore ! Dans ce joyeux chaos, la mésentente laisse peu à peu place à la complicité, et la confusion, à l'harmonie. Spectacle musical et clownesque, *Pizz'n'Zip* rappelle que la musique est une aventure plus belle quand elle se partage à deux, peu importe nos différences.

DE Im Einklang spielen? Nicht mit diesen beiden!

Zwei Musikerinnen wollen ein klassisches Konzert für Violine und Cello aufführen. Aber alles, was schiefgehen kann, geht auch schief. Sie geraten sich in die Haare, steigern sich immer weiter hinein, bis die ersten Allüren sich in einem fröhlichen Chaos auflösen. Es wird getanzt und gesungen, und nach und nach wird klar, mit was für einer Leichtfüßigkeit und Ironie Eleonora Savini und Federica Vecchio der klassischen Musik die Schwere nehmen. In dieser skurrilen Performance gleiten wir gemeinsam durch die Töne und erleben, wie Musik uns alle zu berühren vermag.

© Sébastien Grébillé

P'tit brunch du théâtre

18/04 12:00

Atelier de théâtre parent-enfant

18/04 13:00



Texte *La ville ouverte* de Samuel Gallet, éd. Espaces 34, 2018

Mise en scène
Aude-Laurence Biver

Dramaturgie Pierre Chevallier

Scénographie Marco Godinho

Costumes Carmen Di Pinto

Assistanat à la mise en scène
Aurore Brugnera

Lumières Manu Nourdin

Son Benjamin Zana

Avec Aude-Laurence Biver,
Bach-Lan Lê-Bá Thi, Catherine
Marques

tarif A (cat. 1) | 1h30 | à l'**Ariston**

AVRIL
28
MER 20:00

29
JEU 18:00

30
VEN 20:00

MAI
02
DIM 17:00

THÉÂTRE

SAMUEL GALLET
AUDE-LAURENCE BIVER

La ville ouverte

en français

© Bohumil Kostohryz

«**Je remets le monde sur pied**». Elles s'appellent Érine, Andréa et Suzanne. Chacune se sent démunie et seule face aux impasses que la vie lui inflige, avec au-dessus d'elle comme une épée de Damoclès. Sans même se connaître, elles se retrouvent pourtant toutes les trois dans un rêve commun. Vengeresses et guerrières, lucides et résilientes, elles y projettent l'assassinat de Denys Ier, le « Tyran de Syracuse »... Finaliste du Grand Prix de la littérature dramatique, Samuel Gallet nous propose d'entrer dans une salle de théâtre comme dans un rêve. Dans *La ville ouverte*, on marche le long de plages siciliennes dans un camp de prisonnières antique, à la rencontre de grandes figures mythiques. On suit l'aventure de trois femmes qui dans leur combat, sont d'un courage et d'un humour à toute épreuve. On explore finalement les urgences de notre époque, de plusieurs générations qui peut-être, réussiront à se réapproprier quelque chose du monde qui les entoure.

Atelier d'écriture
02/05 14:00

Introduction au spectacle
1h avant chaque représentation

« La troupe intègre la magie dans son périmètre circassien, alliant dextérité et cocasserie dans un spectacle enchanteur. »

LIBÉRATION



Mise en scène Sean Gandini,
Kati Ylä-Hokkala

Consultants magie Yann Frisch,
Kalle Nio

Costumes Georgina Spencer

Lumières Guy Hoare

Arrangement musical
Andy Cowton

Avec Kate Boschetti, Sean
Gandini, Tedros Girmaye, Kim
Huynh, Sakari Männistö, Yu-
Hsien Wu, Kati Ylä-Hokkala, en
alternance avec Jose Triguero et
Doreen Grossman

CIRQUE

GANDINI JUGGLING (UK)

Heka

Tout n'est qu'un faux-semblant

sans paroles, ohne Worte

FR Dans la pure tradition du cabaret,

sept circassien·nes combinent jonglage, danse et magie, avec un même désir de surprendre et divertir le public. Au programme : apparitions, disparitions, transformations et un panel d'autres tours exécutés dans les règles du grand illusionniste Yann Frisch, qui a révélé aux artistes ses plus beaux secrets. Dans *Heka*, les mains se démultiplient et les corps s'étirent. Les balles et les anneaux virevoltent, changent de couleur et lévitent dans les airs. Après plus de 6000 représentations aux quatre coins du monde, la troupe londonienne Gandini Juggling offre un spectacle où virtuosité, humour et illusion n'ont pas de limite.

DE Seid illusionistisch! Auf mehr als

6.000 Aufführungen kann die Kompanie Gandini Juggling zurückblicken. Nun präsentiert die Truppe unter Federführung des visionären Illusionisten Yann Frisch ihr neuestes Meisterstück voller Verwirrung, Täuschung und Verwandlung, angelehnt an die Tradition des Cabarets. Sieben Zirkuskünstler:innen lassen Bälle auftauchen und verschwinden. Reifen schneiden durch die Lüfte, Ringe schweben wie von Geisterhand über der Bühne und wechseln dabei die Farben. Wir trauen unseren Augen nicht, denn dieser Abend im Zeichen der Jonglage ist ein großes, heiteres Geschenk, in Anlehnung an Heka, den altägyptischen Gott der Magie.



Text Mandy Thiery
Regie Renelde Pierlot
Regieassistenz Claire Wagener
Bünebild a Kostümer
Peggy Wurth

Luucht Steve Demuth
Mit Marc Baum, Jil Devresse,
Adrien Papritz, Brigitte Urhausen

tarif A (cat. 1) | circa 1 St. 15 Min | am **Ariston** | **Premiere**

MEE
18

DË 20:00

22

SA 20:00

23

SO 17:00

25

DË 20:00

27

DO 18:00

THEATER

MANDY THIERY
RENELDE PIERLOT

Escher Geescht

op Lëtzebuergesch, surtitré en français

D'Escher Meedchen an den Escher Bouf, dat waren allebéid Stécker, déi sech mat enger Famill an der Kris beschäftegt hunn, mat enger Sprooch, déi näischt méi daacht an déi d'Figuren an d'Däischtert entléisst. Mam *Escher Geescht* vervollstännegt d'Mandy Thiery elo hir Milieu-Trilogie iwwer en Trauma, deen eng Famill zerrappt.

Déi erwuesse Geschwëster Mona a Gilles si mam Dout vun hirer Mamm Katrin konfrontéiert. D'Begriepnis soll um Gaalgebierg sinn. Mee den emotionale Ballast ass ze schwéier, d'Wonnen, déi den Inzestfall geschloen huet, ze déif. Wéi weidermaachen, wann een ni geléiert huet, wat dat heescht: ze schwätzen?

Dem Mona seng Duechter Diane sicht no eegene Weeër, fir d'Stëllt vun den Erwuessenen ze briechen. Well et gëtt nëmmen eng Méiglechkeet, an d'Fräiheet ze fannen: d'Wouerecht auszschwätzen, déi d'Figuren als negativ Präsenz ëmmer gespiert hunn, an esou de Geescht lasszeginn, deen an dësem direkten an éierlechen Theater dräi Generatiounen u Leit geplot a gejot huet.

© Patrick Galboats

Aféierung an d'Stéck

1 Stonn virun all Opféierung, mat Ausnam vum 27/05

Tea time

23/05 15:00

Nogespréich

27/05



Chorégraphie et mise en scène
Jose Manuel Álvarez

Scénographie Marta Piñol,
Teatreria, Raquel Laguna

Costumes Marta Piñol

Création musicale
Josep Tutusaus

Lumières Daniel Gener

Création sonore Aleix Archs

Avec Jose Manuel Álvarez
(danse), Esperanza Fernández
(chant), Lucas Balbo (percussions
et batterie), Josep Tutusaus
(trombone, musique électronique
et espace sonore)

FLAMENCO

JOSE MANUEL ÁLVAREZ

Muerdelimones

FR Rythmes contemporains pour danse ancestrale.

Dans *Muerdelimones*, le danseur et chorégraphe Jose Manuel Álvarez bouscule les codes traditionnels du flamenco avec audace et modernité. Sur scène, le chant profond d'Esperanza Fernández se mêle parfaitement à l'électroacoustique de Josep Tutusaus, porté par les percussions de Lucas Balbo, tandis que la danse de Jose Manuel Álvarez joue de tensions et de relâchements. Les quatre artistes explorent toute l'étendue de leur art dans chaque note et chaque mouvement, à la recherche du mystérieux *duende*, l'âme brute du flamenco.

DE Eine Mischung, die unter die Haut geht: In

Muerdelimones finden unterschiedlichste Genres unter der visionären Leitung des Choreografen und Tänzers Jose Manuel Álvarez aus Sevilla zusammen. Die Sängerin Esperanza Fernández trifft auf die Elektroklänge von Josep Tutusaus, das Schlagzeug von Lucas Balbo auf den Flamenco-Tanz von Álvarez. Die Bühne wird somit zum Laboratorium für zeitgenössischen Tanz, für eine Ausdruckskunst, bei der Tradition und Gegenwart zueinanderfinden. So werden wir Zeuge einer hitzigen, tief gefühlten Suche der vier Künstler:innen, die nach dem mysteriösen *duende* fahnden, der ursprünglichen Seele des Flamencos.

© Jordi Vidal

**Atelier de danse
flamenco**
27/05 18:30



De et avec Élodie Hatton

Mise en scène

Catherine Espinasse

Regard extérieur Yves Dagesnais

Lumières Lorian Chauché

FLAMENCO

ÉLODIE HATTON

Olé!

sans paroles, ohne Worte

FR Un quai désert, une clown solitaire, un sac plein de mystère. Il n'en faut pas plus pour ouvrir la porte d'un monde inattendu. Entre poésie burlesque et danse rythmée, les mouvements précis du flamenco rencontrent les pas maladroits et comiques de l'art clownesque. Notre amie s'élance, trébuche parfois, s'empêtre même joliment dans sa robe à volant, toujours pour raconter quelque chose d'essentiel: la liberté de s'exprimer et d'être soi-même, sans masque ni détour. Dans ce voyage sensible, drôle et plein de trouvailles fabuleuses, *Olé!* résonne comme une fête, un élan de vie à partager.

DE Auf die Koffer, fertig, los! In *Olé!* treffen Flamenco und Clownerie aufeinander. Alles beginnt mit einem herrenlosen Koffer an einem Bahnhof. Was mag er enthalten? In ihrem burlesken Spiel zwischen tollpatschigen Einlagen und Tanz tritt die Künstlerin Élodie Hatton als Clown ihre ganz eigene Reise an – und nimmt Kinder ab sechs Jahren mit auf eine einstündige Entdeckungstour, bei der der Koffer seine magischen Geheimnisse preisgibt. Instrumente, Kleidung und andere Utensilien füllen allmählich die Bühne aus. Sensibilität und großer Spaß am Fabulieren, das macht den humoristischen Charme von *Olé!* aus.



Écriture et mise en scène
Marie Provence

Dramaturgie Thomas Pondevie,
Pierre Chevallier

Assistanat à la mise en scène
Florine Mullard

Lumières Sébian Falk
Son Sylvain Montagnon, avec la
complicité de Grégory Marongio

Scénographie Claudine Bertomeu

Costumes Virginie Bréger
assistée de Kira Berthoux-Sturm

Avec Florent Cheippe,
Leslie Granger, Christelle Saez

THÉÂTRE

MARIE PROVENCE / COMPAGNIE 7^E CIEL (FR)

La Stupéfaction

en français

Après un trauma, comment se reconstruire ? Burn out, AVC, relation toxique : Fred, Peter et Mathilde reconstituent les scènes qui les ont ébranlé-es, somme de brutalités, de phrases assassines et de défis personnels.

Avec toute leur pudeur, leur élégance et leur humour, il et elles cherchent à mettre des mots sur leur histoire pour mieux s'en libérer. Rieurs même lorsqu'ils trébuchent, touchants même lorsqu'ils s'énervent, bienveillants même lorsqu'ils se mettent à nu, ces trois personnages s'écoutent, prennent soin les uns des autres.

La Stupéfaction nous apparaît alors comme un *safe space* inattendu. Sur une scène aux allures de refuge imaginaire, le public entend les bruissements de la nature, les musiques et la poésie qui redonnent force aux protagonistes. Un monde idéal qui autorise la vulnérabilité et permet de remettre un pied dans le réel, pour retrouver une vie pleine de sens.

© Raphaël Arnaud

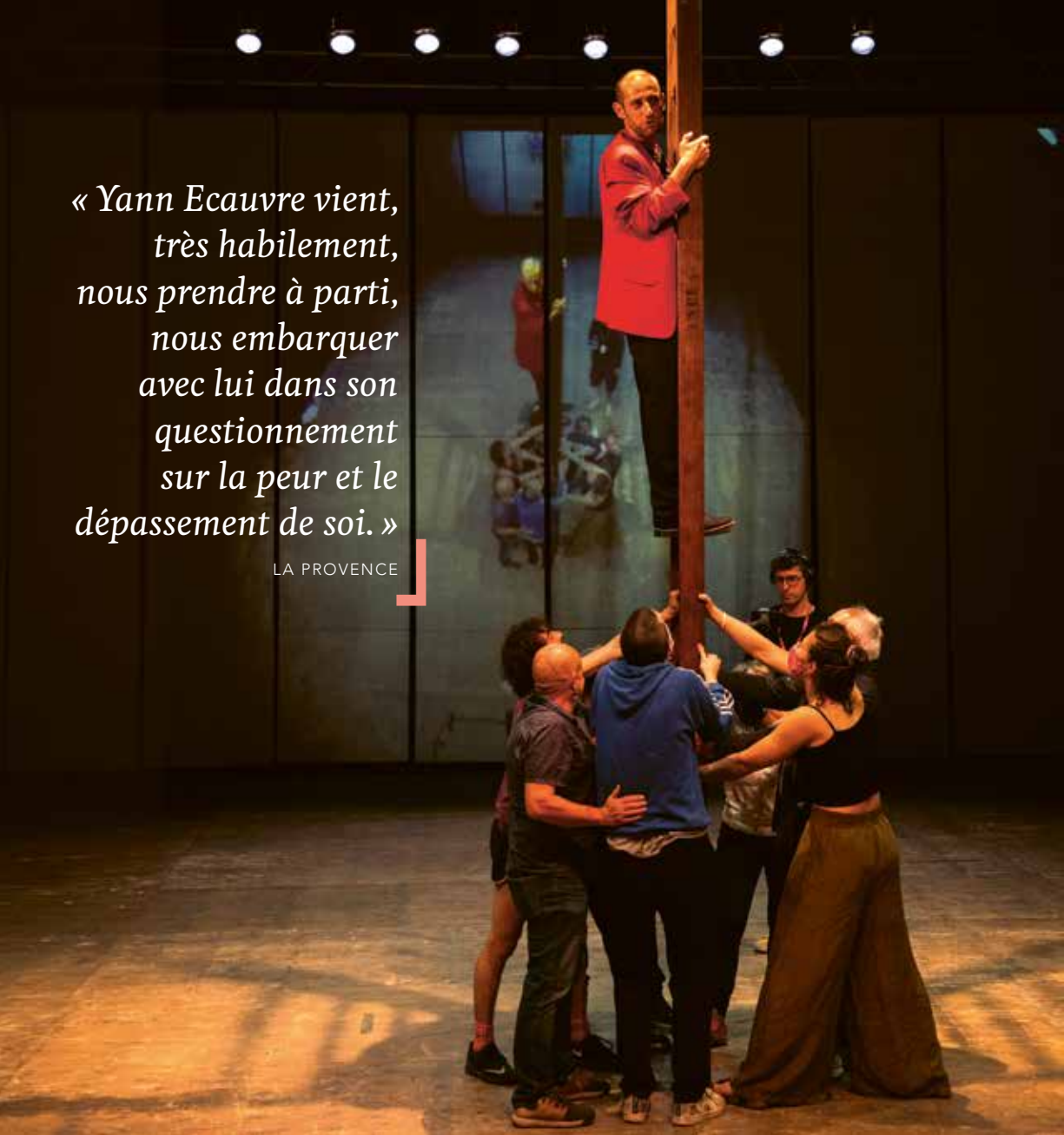
Séance Ciné
L'Attachement
04/06 18:30

Atelier de théâtre
07/06 18:30

Introduction au spectacle
19:00

*« Yann Ecauvre vient,
très habilement,
nous prendre à parti,
nous embarquer
avec lui dans son
questionnement
sur la peur et le
dépassement de soi. »*

LA PROVENCE



Création collective
Cirque Inextrémiste

Lumières Jacques-Benoît
Dardant, en alternance avec Léo
Wassmer ou Julien Michenaud

Vidéo Olivier Coucke, en
alternance avec Julian Janeczko

Son Bastien Roussel
Avec Yann Ecauvre

CIRQUE

CIRQUE INEXTRÉMISTE (FR)

Warning

en français

Warning. *Avertissement* en français. Fidèle à sa réputation, la compagnie Cirque Inextrémiste annonce clairement la couleur. Son nouveau spectacle flirte avec le hasard, les accidents et les limites de l'acceptable. À l'heure où les États recherchent le « risque zéro » en matière de contagion, de terrorisme et de contestation sociale, où nous signons, satisfait-es et rassuré-es, une énième police d'assurance, *Warning* pose la question : quelle place accordons-nous au danger dans nos vies ? Sur une scène qui retransmet en direct les réactions du public en vidéo, un artiste aux faux airs de conférencier propose d'expérimenter avec lui des situations potentiellement risquées. Et on préfère vous mettre en garde nous aussi, tant cette expérience collective est imprévisible, déroutante et hautement interactive !



Conception Agnès Limbos
Écriture et jeu Agnès Limbos,
Denis Athimon, Charlot
Lemoine, Samy Caffonnette
Lumières Nicolas Thill
Décor Alex Herman

Costumes et habillage des
figurines Françoise Colpé
Fabrication des têtes des
figurines Joachim Jannin
Fabrication du chien
Odile Dubucq

Assistanat à la mise en
scène Orell Pernot-Borràs
Conseils dramaturgiques
Michel Villée

THÉÂTRE D'OBJET

AGNÈS LIMBOS / COMPAGNIE GARE CENTRALE (BE)

Face à face

peu de paroles

Lieux de rencontres et de pouvoir, les grandes tables ovales accueillent d'ordinaire intrigues diplomatiques et banquets fastueux. Sauf qu'ici, l'ambiance solennelle laisse place à l'humour décalé d'Agnès Limbos.

La comédienne et metteuse en scène belge – dont les spectacles ont été joués partout dans le monde – installe une de ces tables exagérément longues sur scène, et y prend place en face de deux autres comédiens. Entre leurs mains défilent toutes sortes d'objets glanés en brocante, ordinaires ou insolites. Assisté-es d'un majordome, les trois protagonistes donnent vie à une galerie de personnages miniatures ou réels : prétendants maladroits, hommes d'affaires aux discours sans queue ni tête, souverain-es déchu-es accroché-es à leurs privilèges.

Peu à peu, comédien-nes, figurines, objets et musique s'entremêlent pour composer *Face à Face*, un cérémonial aussi ludique que subtilement décadent. Une satire loufoque et poétique sur le ridicule de notre époque.



Direction artistique
Saïf Eddine Settif

Infos et inscription gratuite (dès
rentrée 2026) jeunes@villeesch.lu

Organisation Service Jeunesse
de la ville d'Esch-sur-Alzette

SPECTACLE MULTIDISCIPLINAIRE

PETIT ATELIER THÉÂTRE ESCH (LU)

PATE

Projet participatif

multilingue

FR PATE permet aux jeunes de découvrir le spectacle vivant par la pratique artistique. Mis en scène par Saïf Eddine Settif et encadré par l'éducatrice Cindy Rodrigues, ce projet éducatif et participatif prend la forme d'un atelier hebdomadaire au cours duquel les participant-es se familiarisent avec les arts de la scène. Ils et elles explorent les domaines de la danse, du chant, de la musique, de la comédie, des arts du cirque ou des arts graphiques et plastiques. Au fil de l'année, ce groupe approfondit les techniques du théâtre, de l'écriture à l'improvisation, pour créer un véritable spectacle joué en fin d'année scolaire au Escher Theater.

DE PATE ermöglicht es jungen Menschen, die Welt des Theaters in einem partizipativen Format kennenzulernen. Ein Jahr lang gestalten der Regisseur Saïf Eddine Settif und die Pädagogin Cindy Rodrigues wöchentliche Workshops für die Teilnehmer:innen, in denen diese die Welt des Theaters in ihrer ganzen Vielfalt kennenlernen. Tanz und Gesang stehen ebenso auf dem Programm wie Musik und Schauspiel oder auch Zirkuskünste und das Anfertigen von Zeichnungen und Skulpturen. Am Ende des Schuljahres stellt die Gruppe ihr gemeinsam erarbeitetes Theaterstück auf der Bühne des Escher Theaters dem Publikum vor.

Nos concerts gourmands

Vous connaissez le café gourmand ?

On vous présente... le concert gourmand !

Le concept est simplissime. À manger, des musicien-nes de talent, un lieu chaleureux : les ingrédients d'une soirée réussie.

À 20h au bistrot La Souffleuse, libre à vous de picorer dans un buffet spécialement préparé pour l'occasion, puis de profiter pleinement du concert de la soirée.

16 octobre 2026

Ändere die Welt

Kurt Weill, Hanns Eisler, Francis Poulenc : des années folles jusqu'au temps de guerre, ce voyage musical témoigne autant d'une joie de vivre pétillante, de l'insouciance la plus totale, que d'une nostalgie et de la résistance politique. Une soirée à la lisière du cabaret et du répertoire dit « savant ».

Véronique Nosbaum soprano

Judith Lecuit violoncelle

Romain Nosbaum piano

7 novembre 2026

Es lebe der Tod – Lust auf Mord?

Das Duo C'est la vie präsentiert Lieder und Texte, die satirisch-sarkastisch den Mordgelüsten eine Stimme geben.

Gedichte der bekannten Autoren Erich Kästner, Wolf Wondratschek und Franz Wedekind, aber auch Lieder von Georg Kreisler: es erwarten Sie Chansons ohne Filter - giftig, bissig, messerscharf!

Véronique Kinnen Gesang und Schauspiel

Rudi Schubert Klavier und Gesang

30 janvier 2027

Serge Tonnar & Georges Urwald

Den Duo mam Serge Tonnar a Georges Urwald interpretéiert zanter 2019 Lëtzeburger Klassiker op eng radikal nei Aart a Weis. Elo hunn si hiren neien Album *KAPOUTTY* am Gepäck. Lidder vum Poutty Stein, dem Papp vun der Lëtzebuergescher Chanson, wéi een se nach ni héieren huet.

Serge Tonnar Gittar a Gesank

Georges Urwald Piano

12 mars 2027

SWING!

Le quatuor de Pol Belardi met à l'honneur les grands classiques (Duke Ellington, Count Basie, Oscar Peterson...) dans des versions fraîches et revisitées pour inviter, tout en spontanéité et interactivité, à danser.

David Ascani saxophone

Arthur Possing piano

Pol Belardi contrebasse

Pit Dahm batterie

23 avril 2027

Fado Violado

Destination Porto ! Aux côtés du guitariste Francisco Almeida et de ses musiciens, la chanteuse portugaise Ana Pinhal, de sa voix sublime, revisite le fado et le flamenco d'une manière respectueuse des deux traditions.

Ana Pinhal chant

Francisco Almeida guitare

José Pedro guitare

Juan de La Fuente percussions

João Paulo Rosado basse

A photograph of a bistro interior. In the foreground, several people are seen from behind, standing at a bar. A man in a dark jacket and glasses is prominent. To his right, a man in a light-colored shirt and a dark vest is also visible. The background is dark, with a few more people and a bar counter. The ceiling features several pendant lights, some of which are illuminated, casting a warm glow. The overall atmosphere is cozy and intimate.

Bistrot La Souffleuse

Les partenaires des spectacles

MOYETTE

production Centre National pour la Création Adaptée, Morlaix ; Escher Theater ; Festival Perspectives, Sarrebruck ; Passages Transfestival, Metz ; ACB Scène nationale, Bar-le-Duc

Rave Lucid

production Compagnie MazelFreten **coproduction** Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines, La Villette ; Théâtre de la Ville de Paris, concours Danse Élargie ; Ballet National de Marseille – (LA)HORDE ; Ministère de la Culture / DRAC Île-de-France ; Points Communs, Nouvelle scène nationale de Cergy-Pontoise et du Val d'Oise ; CDLP P.Doussaint GPS&O ; Compagnie DCA Philippe Découfflé **soutien** La Maison du Théâtre et de la Danse, Epinay ; Département de Seine-Saint-Denis ; Caisse des Dépôts ; BNP Paribas

À l'ouest d'Arkham

coproduction La Compagnie du Grand Boube ; Escher Theater ; CAPE – Centre des Arts Pluriels Ettelbruck **soutien** Ministère de la Culture du Luxembourg

Foutue Bergerie

production Compagnie le Fils du Grand Réseau **coproduction** Théâtre de Cornouaille – Scène nationale, Quimper ; Les Quinconces et L'Espal – Scène nationale, Le Mans ; Théâtre Gymnase-Bernardines, Marseille ; MC2 : Maison de la Culture de Grenoble ; Maisondelaculture de Bourges ; Théâtre National de Bretagne, Rennes **accueil en résidence** Théâtre de Cornouaille – Scène nationale, Quimper ; Les Quinconces et L'Espal – Scène nationale, Le Mans ; Théâtre national de Bretagne, Rennes ; Malakoff – Scène nationale **soutien** Ministère de la Culture – Fonds de production ; Région Bretagne **remerciements** Julie Darfeuil, Emmanuel Châtelain, Sylvie Bouguennec, l'équipe technique du Théâtre de Cornouaille, scène nationale de Quimper, l'équipe technique des Quinconces et L'Espal – Scène nationale du Mans

D'Prinzessin op der Ierbes

production de tournée AllerRetourLuxembourg asbl **production** Escher Theater **coproduction** Prabbeli Wiltz

Florescence in Decay

production Elisabeth Schilling & Company **coproduction** Escher Theater ; CAPE – Centre des Arts Pluriels Ettelbruck **soutien** Ministère de la Culture Luxembourg ; TROIS C-L | Maison pour la Danse. *Florescence in Decay* a été présentée une première fois en mars 2023 dans une version de 30 minutes aux Théâtres de la Ville de Luxembourg.

Shahara

production Escher Theater **soutien** NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est

Face aux murs

production Compagnie Hors Surface **coproduction** Archaos – Pôle National du Cirque, Marseille ; Théâtres en Dracénie, Draguignan ; Agora – Pôle National du Cirque, Boulazac-Nouvelle Aquitaine ; Le Carré, Sainte Maxime ; Le Vellein, scènes de la CAPI ; Pôle Arts de la Scène – Friche la Belle de Mai, Marseille ; La Scala Provence et Paris ; Théâtre des Salins – Scène nationale, Martigues ; La Brèche – Pôle National du Cirque, Cherbourg ; Châteauvallon-Liberté – Scène nationale, Toulon ; Maillon, Théâtre de Strasbourg – Scène européenne **partenariat** Ministère de la Culture ; Région Sud – Provence-Alpes-Côte d'Azur ; Département du Var ; Métropole Toulon-Provence-Méditerranée ; Ville de Toulon

La vie est une fête

production Les Chiens de Navarre **coproduction** Les Nuits de Fourvière – Festival international de la Métropole de Lyon ; La Villette, Paris ; MC2 : Maison de la Culture de Grenoble ; Le Volcan – Scène nationale du Havre ; TAP – Scène nationale de Grand Poitiers ; Teatros del Canal, Madrid ; Le Quartz – Scène nationale de Brest ; MC93 – Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis ; La Rose des Vents – Scène nationale de Villeneuve-d'Ascq ; Scène nationale Carré-Colonnes, Bordeaux Métropole ; Théâtre des Salins – Scène nationale, Martigues ; Le Manège – Scène nationale, Maubeuge ; Château Rouge, Annemasse ; La Comète – Scène nationale, Châlons-en-Champagne ; L'Onde Théâtre Centre d'art, Vélizy-Villacoublay **soutien** Théâtre des Bouffes du Nord, Paris ; Ferme du Buisson – Scène nationale, Marne-la-Vallée ; Maison des Arts de Créteil **aide à la création** Région Île-de-France

Kings and Queens

production Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette

Maman Dragonne

coproduction et soutien Théâtre de Mende ; Escher Theater ; La Saison de Résurgence ; L'ENVOL – Espace Korzémo, Martinique ; Maison pour Tous Frédéric Chopin, Montpellier ; Ville de Montpellier ; Théâtre Albarède, Ganges ; La Passerelle, Jacou ; Théâtre Jérôme Savary, Villeneuve-lès-Maguelone ; Chai du Terral, Saint-Jean-de-Védas ; Association Odette Louise, Montpellier ; La Hune, Frontignan ; Éditions Emile Lansman ; Montpellier Méditerranée Métropole ; Département de l'Hérault **remerciements** Louisa Bachmann, Thaliya Brazi, Yannick Guegan, Julien Guill, Fanny Rudelle

Festival Textes sans frontières

production Espace Bernard-Marie Koltès – Metz, scène conventionnée d'intérêt national **coproduction** Collectif Bombyx ; NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est **partenariat** Escher Theater ; Université de Nancy Lorraine

L'Ennemi du peuple

production Escher Theater **coproduction** NEST – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est ; Théâtre des Martyrs, Bruxelles ; Théâtre National du Luxembourg

D'Kallef vum Joer 2026

production Richtung22 & Hannerland

Achtsam morden durch bewusste Ernährung

production EURO-STUDIO Landgraf

Concert de Nouvel An

production Escher Theater partenariat WP Productions s.a.r.l.

Chromatique

production Cie Mes Idées Fixes coproduction Les Brigittines, Bruxelles ; Pierre de Lune, Schaerbeek ; Charleroi danse accompagnement Grand Studio, Molenbeek-Saint-Jean soutien Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Danse ; La montagne magique, Bruxelles

A 360° Concert

production Orchestre de Chambre du Luxembourg coproduction CAPE – Centre des Arts Pluriels Ettelbruck

't ass net ze gleewen

production Roll Gelhausen

Un Casse-Noisette

production Groupe Émile Dubois / Cie Jean-Claude Gallotta partenariat MC2: Maison de la Culture de Grenoble coproduction Le Bateau Feu – Scène nationale, Dunkerque ; Escher Theater ; Le Manège Maubeuge – Scène nationale transfrontalière ; Anthéa, Antipolis Théâtre, Antibes ; Opéra de Limoges ; Maisondelaculture de Bourges ; Châteauevallon-Liberté – Scène nationale, Toulon ; TAP - Scène nationale de Grand Poitiers soutien Saint-Martin-d'Hères en scène - Scène régionale conventionnée

Hokuspokus

production Famille Flöz coproduction Theaterhaus Stuttgart ; Theater Duisburg

Sourire est une bataille

production Pardès Rimoin (Inès Kaffel à la production avec Mathilde Ferry et Joséphine Toutain) coproduction Espace Bernard-Marie Koltès – Scène conventionnée, Metz ; Le Nouveau Relax - scène conventionnée, Chaumont ; Bords2scènes, Vitry-le-François ; Kulturfabrik ; Escher Theater accueil en résidence NEST – CDN de Thionville-Grand Est ; Protection judiciaire de la jeunesse de Moselle (STEMO Sarreguemines-Thionville, UEMO Thionville) ; Maison d'Elsa – scène conventionnée, Jarny soutien Région Grand Est ; Ministère de la Culture / DRAC Grand Est ; Département de Moselle ; Ville de Metz ; Batigère Habitat

Kyo Ru Gi

production Petri Dish / I.S.E. asbl coproduction Le Théâtre de Poche, Bruxelles ; Latitude 50 – Pôle des Arts du Cirque, Marchin ; La Coop asbl ; Shelter Prod partenariat Le Théâtre de Poche, Bruxelles ; Subtopia, Botkyrka ; Riksteatern, Stockholm ; Latitude 50 – Pôle des Arts du Cirque, Marchin ; Seoul Street Arts Creation Center ; Regional Theater West, Suède ; Opalen, Rimbo ; La Roseraie, Uccle soutien Fédération Wallonie-Bruxelles / Service Cirque, Arts Forains et de la Rue ; taxshelter.be ; ING ; Tax-Shelter du Gouvernement fédéral belge ; Swedish Arts Grants Committee ; Stockholm Region ; Wallonie-Bruxelles International ; Culture Moves Europe

STUCK

production déléguée Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne production cie.nassangar coproduction CCN-Ballet national de Marseille dans le cadre de l'Accueil studio ; Ministère de la Culture ; La Villette, Paris ; La Place Paris soutien Région Bretagne ; Département d'Ille-et-Vilaine ; Ville de Rennes

Bounce

production Sons of Wind, association Windy City coproductions et soutiens Garde Robe ; Collectif FAIR-E / CCN de Rennes et de Bretagne ; Théâtre Louis Aragon, Tremblay-en-France ; Initiatives d'Artistes en Danses Urbaines (Fondation de France – La Villette 2023) ; Caisse des dépôts soutien Auditorium, la Place – Paris ; Ministère de la Culture / DRAC Ile-de-France

Michael Kohlhaas

production Wolfgang Borchert Theater

La Folle journée ou le Mariage de Figaro

coproduction La Scala ; Théâtre National de Nice ; MC2 : Maison de la Culture de Grenoble ; Châteauevallon-Liberté – Scène nationale, Toulon soutien Espace des Arts – Scène nationale, Chalon-sur-Saône

Nikki Ninja & d'Wibbelidubs

production déléguée Nicole Bausch production neimënster soutien Fondation Sommer ; Ministère de la Culture du Luxembourg ; Fondation Loutsch-Weydert ; Fondation Thierry Van Werveke ; SACEM remerciements Classe Cycle 3.1 d'Émilie Glaesener (école primaire de Mersch), classe Cycle 3.2 de Sam Hilger (école primaire d'Eich)

in the air

production utopic productions coproduction Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Escher Theater ; neimënster soutien Centre National de la Danse, Lyon ; TROIS C-L | Maison pour la Danse ; O Espaço do Tempo, Montemor-o-Novo ; Weld, Stockholm ; Skogen, Göteborg ; Ministère de la Culture du Luxembourg ; Fondation Indépendance by BIL accueil en résidence Centre National de la Danse, Lyon ; O Espaço do Tempo, Montemor-o-Novo ; Uferstudios, Berlin ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg administration Léa Wiplier – Beast Production diffusion internationale Gulli Sekse /ReArtica

Wolf

production Cie Circa ; Chamäleon Theater, Berlin coproduction La Comète – Scène nationale, Châlons-en-Champagne soutien Creative Australia ; Arts Queensland

Big Mother

coproduction Théâtre National du Luxembourg ; Escher Theater ; Théâtre Ouvert Luxembourg

Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu

production Beaver Dam Company coproduction Comédie de Genève ; Concorde – Espace Culture, Genève ; Equilibre-Nuithonie, Villars-sur-Glâne ; Kurtheater Baden ; Festival de Danse – Cannes Côte d'Azur ; Le Spot, Sion ; L'Onde Théâtre Centre d'Art, Vélizy-Villacoublay ; Reso – Réseau Danse Suisse accueil en résidence Comédie de Genève ; Concorde-Espace Culture, Genève partenariat « Binding First Dance » avec la Fondation Sophie et Karl Binding soutien Fonds de coproduction RESO ; Fondation Ernst Göhner ; Fondation Stanley Thomas Johnson ; Fondation Famille Sandoz

A Night at the Opera

production Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette

Nora

production Escher Theater coproduction Wolfgang Borchert Theater

Pizz'n'Zip

production 2019 Lucerne Festival production 2025 Escher Theater soutien AllerRetourLuxembourg asbl

La ville ouverte

coproduction Théâtre Ouvert Luxembourg ; La Compagnie du Grand Boube ; Escher Theater

Heka

production Gandini Juggling coproduction La Maison des Jonglages, Bondy ; Théâtre d'Orléans – Scène nationale accueil en résidence La Garance – Scène nationale, Cavaillon ; The Place, Londres ; 101 Outdoor Arts - National Centre for Arts in Public Space, Greenham Business Park ; Le Théâtre de Fos, Fos-sur-Mer diffusion Temal Productions

Escher Geesch

production Escher Theater

Muerdelimones

production et distribution Flamenco Projects soutien Impulstanz – Vienna International Dance Festival ; Ajuntament de L'Hospitalet ; Centre Civic Zona Nord, Barcelona

Olé!

soutien Centre de Recherche en Arts Clownesque, Montréal

La Stupéfaction

production 7^e Ciel coproduction Théâtre Joliette - Scène conventionnée arts & création, pour la diversité des écritures contemporaines à Marseille, La Criée - Théâtre National de Marseille soutien la DRAC PACA (aide à la résidence), la Ville de Marseille, La Région Sud PACA, le Département 13, La Chartreuse -Centre National des écritures du spectacle, de Villeneuve Les Avignon, La Fabrique Mimont Cannes, La Maison des Auteurs et Autrices Dramatiques, du collectif le Gueuloir a.s.b.l, en partenariat avec le Centre Culturel Kulturfabrik Asbl (Luxembourg) accueil en résidence Théâtre du Gymnase - Bernardines, Marseille ; Centre Dramatique Des Villages du Haut Vaucluse, Valréas

Warning

coproduction et soutien Latitude 50 – Pôle des arts du cirque et de la rue, Marchin ; Le Palc – Pôle National du Cirque, Châlons-en-Champagne ; Le Memô, Maxéville ; Réseau Grand CIEL – Cirque en liens ; Les Ateliers Frappaz, Villeurbanne ; Ville de Saint-Jean-de-Monts ; Ville de Notre-Dame-de-Monts ; L'Interstice, Arthon ; La Lisière, Bruyère-le-Châtel ; Ville de Valbonne ; Théâtre ONYX, Saint-Herblain Festival SPRING – La Brèche, Cherbourg équipe de production, administration et diffusion Laetitia Baranger, Anne Chardonneau, Marlène Morallès Delaire

Face à face

production Compagnie Gare Centrale (administration : Sylviane Evrard) coproduction Escher Theater soutien Théâtre de la Poudrière, Neuchâtel ; Westflügel, Leipzig ; Vélo théâtre, Apt

PATE

organisation Service Jeunesse de la ville d'Esch-sur-Alzette



Participez

FR

Nos rencontres et ateliers

Autour des spectacles, nous vous proposons des rendez-vous de découverte et de pratique artistiques. Retrouvez le programme détaillé au fil de la saison sur theatre.esch.lu et dans nos newsletters mensuelles.

Introductions aux spectacles

Découvrez l'univers des artistes et des œuvres lors d'une présentation proposée avant la représentation.

On en discute

À l'issue de certaines représentations, discutez du spectacle et du travail de création avec les artistes et/ou des intervenant-es extérieur-es.

DE

Künstler:innen ganz nah

Wir bieten rund um die Vorstellungen Möglichkeiten an, die Welt der darstellenden Künste zu entdecken. Das ausführliche, laufend aktualisierte Programm finden Sie auf theatre.esch.lu sowie in den monatlichen Newslettern.

Einführung zu den Veranstaltungen

Vor der Aufführung erhalten Sie im Rahmen einer kurzen Einführung Einblicke über die Künstler und das Werk.

1 Stück, 1 Gespräch

Diskutieren Sie vor oder nach verschiedenen Aufführungen mit den Künstler:innen und/oder externen Referent:innen über ihre kreative Arbeit.



© Marco Pavone

Répétitions ouvertes

Le Escher Theater est aussi un lieu où les artistes créent et répètent. Elles et ils vous accueillent les bras ouverts pour partager un temps de répétition ; l'occasion de découvrir les dessous de la création.

Nos ateliers

Autour des spectacles, participez à nos ateliers pour vous initier à différentes pratiques artistiques telles que le cirque, le hip-hop ou le théâtre. Souvent animés par les artistes des spectacles que nous accueillons, ces ateliers ne demandent pas de compétences particulières, c'est l'envie qui prime !

Öffentliche Proben

Das Escher Theater ist auch ein Ort, an dem die Künstler:innen kreativ sind und proben. Diese heißen Sie herzlich willkommen, an öffentlichen Proben teilzunehmen – eine schöne Gelegenheit für Austausch und Fragen.

Unsere Workshops

Im Umfeld der Aufführungen können Sie an Workshops zu verschiedenen künstlerischen Ausdrucksformen wie Zirkus, Hip-Hop oder Theater teilnehmen. Diese werden häufig von den Künstler:innen der eingeladenen Produktionen geleitet und setzen keine besonderen Vorkenntnisse voraus, nur die Begeisterung zählt.



FR

Nos aventures artistiques

Au-delà des ateliers ponctuels, venez participer à différentes rencontres conçues comme de véritables moments de partage, conviviaux et créatifs.

Esch by Night

On se rencontre, on rigole, on bouge... là où on se sent bien : au café du coin. À la suite du succès d'*Esch by Night*, nous renouvelons cette série d'événements dans les cafés eschois. Les samedis soir, des artistes se mettent en scène pour mêler musique, humour et poésie. Dans la tradition du cabaret politique, ce beau monde portera un regard lucide et joyeusement décalé sur notre époque. Un projet en collaboration avec l'historienne Véronique Faber.

DE

Künstlerische Erlebnisse

Über einzelne Workshops hinaus laden wir Sie ein, an vielfältigen Begegnungen teilzunehmen – echte Momente des Austauschs, kreativ und gesellig gestaltet.

Esch by Night

Wir treffen uns, lachen, bewegen uns – dort, wo man sich wohlfühlt: im Café – um die Ecke. Nach dem Erfolg der Reihe kehrt *Esch by Night* in die Escher Cafés zurück. An Samstagabenden treten Künstler:innen auf und verbinden Musik, Humor und Poesie. In der Tradition des Kabarets werfen sie einen klaren und zugleich spielerisch-ungewohnten Blick auf unsere Zeit. Ein Projekt in Zusammenarbeit mit der Historikerin Véronique Faber.



© Laurent Sturm

Le Sonndesdäsch

Vous sentez le blues de fin de semaine pointer le bout de son nez ? Pas de panique ! On vous propose le *Sonndesdäsch*, une façon de (ré)-inventer ensemble la réunion familiale du dimanche, sous un angle créatif. Un moment collectif et bienveillant avec, à la baguette de ces grandes tablées, des artistes qui sauront vous enchanter.

Le chant traditionnel

Chantez en groupe à l'occasion de nos ateliers de chants traditionnels. De plusieurs régions du monde, ces chants sont propices pour accorder sa voix avec celle des autres. Un projet en collaboration avec Sequenda asbl.

Sonndesdäsch

Schon das Sonntagsblues-Gefühl im Nacken? Keine Sorge! Mit dem *Sonndesdäsch* erfinden wir das gemeinsame Sonntagsessen neu – kreativ interpretiert. Ein gemeinsamer, angenehmer Moment an großen Tischen, an denen Künstler:innen Sie begleiten und verzaubern.

Traditioneller Gesang

Tauchen Sie ein in die Welt des traditionellen Gesangs! In unseren Workshops verbinden wir Lieder aus verschiedenen Kulturen zu einem gemeinschaftlichen Klangerlebnis. Ein Projekt in Zusammenarbeit mit Sequenda asbl.



FR

En famille

Vous bougez en famille ? Spectacles familiaux ou spécifiquement adaptés aux plus jeunes, ateliers créatifs pour enfants, brunchs : vous trouverez facilement chaussure à votre pied – petit ou grand – pour vivre de précieux moments de complicité.

Des spectacles pour toutes les générations

Plusieurs spectacles pourront parfaitement convenir à toute la famille. Afin de les trouver dans notre brochure, prêtez attention à la mention *tout public*. Les spectacles jeunes publics sauront aussi plaire aux parents, car nous en conviendrons, la jeunesse ne se compte pas uniquement au nombre de bougies soufflées sur le gâteau !

DE

Als Familie

Sie sind mit der Familie unterwegs? Ob Familienvorstellungen, speziell für Kinder konzipierte Stücke, kreative Workshops oder Brunch-Angebote: Sie finden ganz einfach das passende Programm für Groß und Klein – für wertvolle gemeinsame Momente.

Vorstellungen für alle Generationen

Verschiedene Stücke eignen sich ideal für die ganze Familie. Achten Sie in unserer Broschüre auf den Hinweis *Tout public / Für alle*. Und Stücke für ein junges Publikum können oft auch Erwachsene begeistern. Denn Jugend definiert sich nicht nur über die Anzahl der Geburtstagskerzen.



© Patrick Galbats

Les p'tits brunchs du théâtre

Trois dimanches, trois occasions de laisser les casseroles au placard : le Escher Theater vous propose les p'tits brunchs du théâtre ! Après ou avant un spectacle jeunes publics, notre équipe vous propose de bruncher avec vos bambins et de participer à un atelier créatif pour enfant ou binôme parent-enfant.

Pensez au Pass Be-môme !

Pour les spectacles exclusivement jeunes publics ainsi que le spectacle de cirque *Face aux murs*, la place de l'adulte accompagnateur-riche devient gratuite (voir p. 126).

Les p'tits brunchs du théâtre

An drei Sonntagen der Spielzeit haben Sie jeweils Gelegenheit, die Kochtöpfe im Schrank zu lassen: Das Escher Theater bietet einen Brunch an. Nach oder vor einer Vorstellung für junges Publikum haben Sie die Möglichkeit, mit Ihren Kindern zu brunchen und an Workshops (Kinder alleine oder im Eltern-Kind-Duo) teilzunehmen.

Pass Kind und Co

Eine erwachsene Begleitperson hat für die Stücke, die ausschließlich in der Kategorie Junges Publikum stehen sowie für das Zirkus-Stück *Face aux murs*, freien Eintritt. (s. Seite 126).



FR

Autour de la table

Notre bar (à l'Ariston) et notre bistrot La Souffleuse (au Théâtre) offrent de nouvelles occasions de concilier bons petits plats et arts de la scène. Avis aux amateur-rices !

Tea time

Darling, a cup of tea? Le Escher Theater passe à l'heure anglaise. Certains dimanches, avant nos spectacles de 17h, revisitez la tradition britannique du milieu d'après-midi avec notre sélection de thés raffinés et de mets salés-sucrés.

Concerts gourmands

Vous aimez la musique, surtout le ventre plein ? Banco ! Autre (grande) nouveauté de la saison, notre bistrot accueille une série de concerts accompagnés d'un buffet généreux. Cinq soirées sont d'ores et déjà programmées (voir p.102).

DE

Bei Tisch

Unsere Bar (im Ariston) und unser Bistro La Souffleuse (im Theater) eröffnen neue Möglichkeiten, gutes Essen und Bühnenkunst zu verbinden. Ein Ort für Genießer!

Tea time

Darling, a cup of tea? Das Escher Theater stellt die Uhren auf „British Time“. Vor den 17-Uhr-Vorstellungen an verschiedenen Sonntagen können Sie die Tradition der Afternoon Tea Hour neu erleben – mit feinen Tees und süß-salzigen Leckereien.

Kulinarische Konzerte

Sie lieben Musik – am besten mit einem köstlich gefülltem Teller? Perfekt! Neu in dieser Saison: Unser Bistro lädt zu einer Konzertreihe mit reichhaltigem Buffet ein. Fünf Abende stehen bereits auf dem Programm (s. Seite 102).

Les séances scolaires



← 808

808.01 *Arithmétique des entiers*
808.02 *Mathématiques élémentaires*
808.1 *Théorie de la probabilité*
808.2 *Théorie des graphes*
808.3 *Théorie des ensembles*
808.4 *Théorie des nombres*
808.5 *Théorie des groupes*
808.6 *Théorie des anneaux*
808.7 *Algèbre linéaire*
808.8 *Autres*

FR

Vous êtes enseignant·e ?

Emmener ses élèves voir des spectacles, c'est possible pendant et hors du temps scolaire. Notre équipe est à vos côtés pour vous guider dans la programmation.

Nos séances scolaires

Cette saison, 15 spectacles donnent lieu à des représentations scolaires. Souvent, une rencontre avec les artistes peut avoir lieu à l'issue de la représentation. Notre équipe pédagogique propose également des préparations au spectacle dans les écoles ainsi que des visites guidées pour découvrir les coulisses et les métiers du théâtre.

DE

Sie sind Lehrer:in

Ihre Schüler:innen zu Aufführungen mitzunehmen ist sowohl während als auch außerhalb der Unterrichtszeit möglich. Unser Team unterstützt Sie bei der Programmplanung.

Unsere Schulvorstellungen

In dieser Spielzeit bieten wir 15 Stücke als Schulvorstellungen an. Im Anschluss an die Vorstellungen findet, wenn möglich, ein Nachgespräch mit den Künstler:innen statt. Unser theaterpädagogisches Team bietet Vorbereitungen in den Schulen an sowie Führungen im Theater, um einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und die verschiedenen Theaterberufe kennenzulernen.



© Laurent Sturm

Comment / Quand ?

À partir du 15/07, complétez le formulaire de réservation sur notre site internet. Il est possible d'y réserver un ou plusieurs spectacles par ordre de préférence. Notre équipe vous répondra dans les meilleurs délais, au plus tard quelques semaines avant la représentation en question.

Wie / Wann?

Ab dem 15.07. können Sie das Reservierungsformular auf unserer Website ausfüllen. Dort haben Sie die Möglichkeit, ein oder mehrere Stücke nach Priorität auszuwählen. Unser Team wird Ihnen schnellstmöglich antworten, spätestens einige Wochen vor der Vorstellung.

Tarifs par élève /

Preise pro Schüler:in

Représentation scolaire
Schulvorstellung

Représentation publique
Öffentliche Vorstellung

Écoles fondamentales de la Ville d'Esch /
Grundschulen der Stadt Esch

gratuit / gratis

gratuit / gratis

Autres établissements scolaires /
Andere Schulen

5 €

5 €



Enseignement fondamental

Précoce

Chromatique p. 48

LUN 04.01 ⌚ 10:00, 14:30

MAR 05.01 ⌚ 10:00

MER 06.01 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 07.01 ⌚ 10:00

VEN 08.01 ⌚ 10:00

Cycle 1

Chromatique p. 48

LUN 04.01 ⌚ 10:00, 14:30

MAR 05.01 ⌚ 10:00

MER 06.01 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 07.01 ⌚ 10:00

VEN 08.01 ⌚ 10:00

Pizz'n'Zip p. 82

LUN 19.04 ⌚ 09:00, 14:30

MAR 20.04 ⌚ 10:00

MER 21.04 ⌚ 10:00, 14:30

Cycle 2.1

D'Prinzessin op der Ierbes p. 24

LUN 12.10 ⌚ 10:00, 14:30

MAR 13.10 ⌚ 10:00

MER 14.10 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 15.10 ⌚ 09:00

Maman Dragonne p. 36

classes francophones uniquement

MER 02.12 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 03.12 ⌚ 10:00

Pizz'n'Zip p. 82

LUN 19.04 ⌚ 09:00, 14:30

MAR 20.04 ⌚ 10:00

MER 21.04 ⌚ 10:00, 14:30

Cycle 2.2

D'Prinzessin op der Ierbes p. 24

LUN 12.10 ⌚ 10:00, 14:30

MAR 13.10 ⌚ 10:00

MER 14.10 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 15.10 ⌚ 09:00

Maman Dragonne p. 36

classes francophones uniquement

MER 02.12 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 03.12 ⌚ 10:00

Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs p. 68

MER 03.03 ⌚ 10:00

JEU 04.03 ⌚ 10:00

Cycles 3.1 et 3.2

Shahara p. 28

classes francophones uniquement

LUN 26.10 ⌚ 10:00

MAR 27.10 ⌚ 10:00

MER 28.10 ⌚ 10:00

JEU 29.10 ⌚ 10:00

Maman Dragonne p. 36

MER 02.12 ⌚ 10:00, 14:30

JEU 03.12 ⌚ 10:00

Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs p. 68

MER 03.03 ⌚ 10:00

JEU 04.03 ⌚ 10:00

Heka p. 86

VEN 14.05 ⌚ 10:00

Cycles 4.1 et 4.2

Shahara p. 28

LUN 26.10 ⌚ 10:00

MAR 27.10 ⌚ 10:00

MER 28.10 ⌚ 10:00

JEU 29.10 ⌚ 10:00

Face aux murs p. 30

VEN 30.10 ⌚ 10:00

Heka p. 86

VEN 14.05 ⌚ 10:00

Enseignement secondaire

Classes de 12-13 ans

Face aux murs p. 30

VEN 30.10 ⌚ 10:00

SAM 31.10 ⌚ 20:00*

Mirrors p. 122

Spectacle en classe

Classes de 13-14 ans

Face aux murs p. 30

VEN 30.10 ⌚ 10:00

SAM 31.10 ⌚ 20:00*

Mirrors p. 122

Spectacle en classe

Classes de 14-15 ans

Mirrors p. 122

Spectacle en classe

Classes de 15-16 ans

Big Mother p. 74

DIM 14.03 ⌚ 17:00*

LUN 15.03 ⌚ 10:00

MAR 16.03 ⌚ 18:00*

MER 17.03 ⌚ 20:00*

Escher Geescht p. 88

MAR 18.05 ⌚ 20:00*

SAM 22.05 ⌚ 20:00*

DIM 23.05 ⌚ 17:00*

MAR 25.05 ⌚ 10:00, 20:00*

JEU 27.05 ⌚ 18:00*

Classes de 16-19 ans

L'Ennemie du peuple p. 40

SAM 12.12 ⌚ 20:00*

DIM 13.12 ⌚ 17:00*

LUN 14.12 ⌚ 10:00

JEU 17.12 ⌚ 18:00*

VEN 18.12 ⌚ 20:00*

SAM 19.12 ⌚ 20:00*

La Folle journée ou le Mariage de Figaro p. 64

MAR 16.02 ⌚ 20:00*

Michael Kohlhaas p. 66

SAM 27.02 ⌚ 20:00*

DIM 28.02 ⌚ 17:00*

Big Mother p. 74

DIM 14.03 ⌚ 17:00*

LUN 15.03 ⌚ 10:00

MAR 16.03 ⌚ 18:00*

MER 17.03 ⌚ 20:00*

Nora p. 80

MER 14.04 ⌚ 20:00*

JEU 15.04 ⌚ 18:00*

VEN 16.04 ⌚ 20:00*

SAM 17.04 ⌚ 20:00*

DIM 18.04 ⌚ 17:00*

LUN 19.04 ⌚ 10:00

Escher Geescht p. 88

MAR 18.05 ⌚ 20:00*

SAM 22.05 ⌚ 20:00*

DIM 23.05 ⌚ 17:00*

MAR 25.05 ⌚ 10:00, 20:00*

JEU 27.05 ⌚ 18:00*

**séance tout public*

Nos projets dédiés aux groupes scolaires

Spectacle en classe *Mirrors*

Après son succès la saison passée, ce projet du Escher Theater sera de nouveau joué directement dans les salles de classe des lycées. Mis en scène par Renelde Pierlot, ce spectacle aux apparences de faux « live » animé par une influenceuse, aborde la question de l'image de soi et de son corps, telle que renvoyée par les réseaux sociaux.

Devenue influenceuse avec 356 K abonnés YouTube et 412 K followers Instagram, une ex-élève décide de revenir dans son ancienne salle de classe pour faire un « Live », pour sa « Communauté ». Petit à petit les souvenirs des humiliations, des commentaires grossophobes, des remarques racistes qu'elle a endurées adolescente rejailissent et viennent réveiller blessures et ressentiments. Et elle n'est pas du genre à se taire ! Un débat avec la comédienne et un-e intervenant-e extérieur-e suit directement la représentation.

Durée : 35 min. + 10 min. de discussion

Public cible : élèves de 12 à 15 ans

Infos : scolaires.theatre@villeesch.lu

Le projet participatif *Du trac au tac*

Ce projet offre aux adolescent-es une aventure complète de création théâtrale, de la phase d'exploration aux représentations, lesquelles ont lieu sur la scène du Théâtre. En soutien à l'équipe enseignante, des artistes interviennent en classe pour transmettre aux élèves diverses techniques théâtrales. Le projet est produit par La Compagnie du Grand Boube en partenariat avec le Escher Theater. Il bénéficie du soutien du Ministère de la Culture et du Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse | SCRIPT.

Infos : info@grandboube.com

Public cible : secondaire

Date de la représentation : 8 mai 2027



Prenez place !

FR

Acheter vos places

À la billetterie

reservation.theatre@villeesch.lu

122, Rue de l'Alzette, 4010 Esch/Alzette

L'équipe de billetterie vous accueille du lundi au vendredi de 13h à 17h30.

Elle reste joignable au téléphone de 9h à 12h. Cet été 2026, la billetterie ferme ses portes du 15 juillet au 28 août. Elle est fermée pendant les autres vacances scolaires ainsi que les jours fériés.

Païement immédiat et sécurisé par carte bancaire, sur place ou par téléphone au (+352) 27 54 - 5010 ou - 5020.

Vous pouvez également vous procurer des billets une heure avant le début du spectacle souhaité, sur le lieu de représentation (à la billetterie du Théâtre ou à l'accueil de l'Ariston), dans la limite des places disponibles.

Par internet

theatre.esch.lu

Sur la page de l'événement souhaité, cliquez sur le bouton « Réserver ». Vous serez redirigé-e sur le site de billetterie de notre partenaire Mapado pour finaliser l'achat de vos billets. Lors de votre venue, vous pouvez présenter votre billet en version imprimée ou au format numérique sur votre téléphone.

DE

Karten kaufen

Theaterkasse

reservation.theatre@villeesch.lu

122, Rue de l'Alzette, 4010 Esch/Azette

Das Theaterkassen-Team empfängt Sie von Montag bis Freitag zwischen 13 und 17:30 Uhr. Telefonisch ist es von 9 bis 12 Uhr erreichbar. Im Sommer 2026 bleibt die Theaterkasse vom 15. Juli bis zum 28. August geschlossen. Sie ist außerdem während den Schulferien und an Feiertagen geschlossen.

Sofortige und sichere Zahlung per Bankkarte, vor Ort oder telefonisch unter (+352) 27 54 - 5010 oder - 5020.

Der Kartenkauf ist auch eine Stunde vor Vorstellungsbeginn der jeweiligen Veranstaltung an beiden Veranstaltungsorten (Kasse im Theater oder Empfang im Ariston) möglich.

Online

theatre.esch.lu

Klicken Sie auf der Seite der gewünschten Veranstaltung auf „Reservieren“. Sie werden zum Online-Kartenverkauf von Mapado weiter geleitet, um den Kauf abzuschließen. Sowohl ein Ausdruck Ihres E-Tickets als auch die digitale Version auf Ihrem Mobiltelefon werden beim Einlass akzeptiert.

Kulturpass

Pour l'achat et le retrait de places au tarif Kulturpass, nous vous invitons à contacter la billetterie par téléphone ou par mail, ou à vous présenter sur place. Le Escher Theater est un point de retrait du Kulturpass.

Réservations scolaires

Toutes les modalités de réservation pour les groupes scolaires figurent p. 117.

Bons cadeaux

Des bons cadeaux sont également disponibles à la billetterie du Théâtre et sur notre billetterie en ligne. Que ce soit pour célébrer un anniversaire, Noël ou pour une occasion spéciale, nos bons cadeaux d'une valeur de 20, 50, 100 ou 150 € sont valables pour tous nos spectacles et ateliers.

Kulturpass

Für den Kauf und das Abholen von Tickets zum Kulturpass-Tarif bitten wir Sie, sich telefonisch oder per E-Mail an die Theaterkasse zu wenden oder persönlich vorbeizukommen. Das Escher Theater ist eine offizielle Kulturpass-Abholstelle.

Schulklassen

Alle Informationen zur Reservierung für Schulklassen finden Sie auf Seite 117.

Geschenkgutscheine

An der Theaterkasse und in unserem Online-Ticketshop sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. Ob als Geburtstags- oder Weihnachtsgeschenk oder zu einem anderen besonderen Anlass: Unsere Geschenkgutscheine im Wert von 20, 50, 100 oder 150 € sind für alle unsere Aufführungen und Workshops gültig.

FR

Nos Pass

Adaptés à votre profil de spectateur-riche, nos Pass sont valables pendant un an à compter de leur date d'obtention, l'occasion de profiter à fond de notre programmation et qui sait, de découvrir des spectacles que vous n'auriez jamais pensé aimer ?

Pass J'aime bien ce que vous faites

25 €

40 % à 45 % de réduction sur tous nos spectacles. Carte avantageuse dès votre 4^{ème} venue.

Pass Jeunes

5 €

Tarif unique de 5 € par spectacle pour les moins de 26 ans et les étudiant-es. Carte avantageuse dès la 2^{ème} venue.

Pass Be-môme

30 €

La place de l'adulte (un parent, un grand-parent, un-e ami-e de la famille...) qui accompagne votre enfant est offerte ! Carte éditée au nom de votre enfant. Pass applicable aux spectacles exclusivement jeunes publics, ainsi qu'au spectacle *Face aux murs*, soit 8 propositions. Carte avantageuse dès la 3^{ème} venue.

Pass Je suis un-e mordu-e

220 €

Le spectacle vivant sans modération ! Accès illimité à tous nos spectacles sous réserve des places disponibles, soit 48 propositions.

DE

Unsere Pässe

Nutzen Sie unsere maßgeschneiderten Theaterpässe, die ein Jahr ab Erwerb gültig sind. Gleichzeitig ist dies eine ausgezeichnete Gelegenheit, mehr von unserem abwechslungsreichen Programm zu sehen und sich während der gesamten Spielzeit immer wieder überraschen zu lassen.

Pass Ich mag, was ihr macht

25 €

40–45 % Ermäßigung für alle Vorstellungen. Eine Investition, die sich ab der 4. Veranstaltung lohnt.

Pass Junge Menschen

5 €

Einzeltarif von 5 € pro Vorstellung für alle Zuschauer:innen unter 26 Jahren und Student:innen. Eine Investition, die sich ab der 2. Vorstellung lohnt.

Pass Kind und Co

30 €

Der Eintritt ist für die erwachsene Begleitperson (Eltern, Großeltern, Freunde ...) kostenlos. Die Karte wird auf den Namen des Kindes ausgestellt. Der Pass gilt für Vorstellungen, die ausschließlich in der Kategorie Junges Publikum stehen sowie für das Stück *Face aux murs* (insgesamt 8 Möglichkeiten) und lohnt sich ab dem 3. Besuch.

Pass Ich bin ein Fan

220 €

Uneingeschränkte Live-Unterhaltung! Zugang zu all unseren Vorstellungen (48 Veranstaltungen), vorbehaltlich der verfügbaren Plätze.

Comment / Quand ?

Que ce soit à la billetterie ou sur le site internet du Escher Theater, achetez votre Pass pour bénéficier de réductions immédiates au moment de prendre vos places. Cartes nominatives, les Pass sont valables un an à compter de leur date d'obtention.

Deux bonnes raisons d'acquérir un Pass

Bénéficier de tarifs super réduits pendant toute une année pour découvrir, découvrir, découvrir !
Être les premier-ères informé-es : rencontres avec les artistes, visites guidées du théâtre et accès privilégiés aux répétitions publiques...

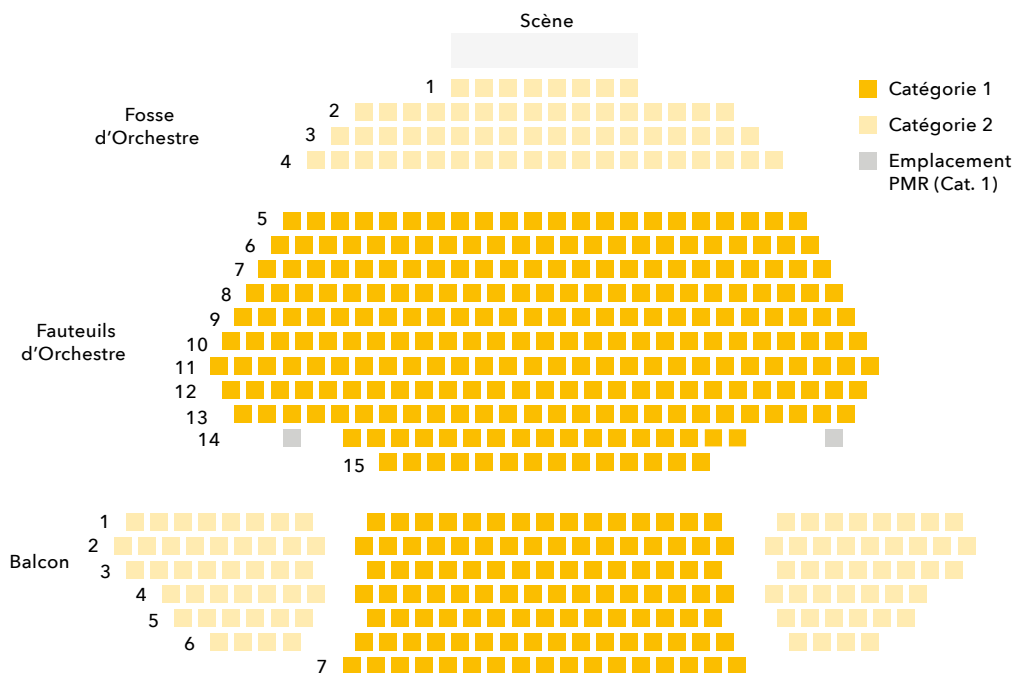
Wie / Wo ?

Ob an der Theaterkasse oder auf der Website des Escher Theaters – mit Ihrem Pass profitieren Sie sofort von Ermäßigungen beim Ticketkauf. Alle Pässe sind personengebunden und ab dem Ausstellungsdatum ein Jahr lang gültig.

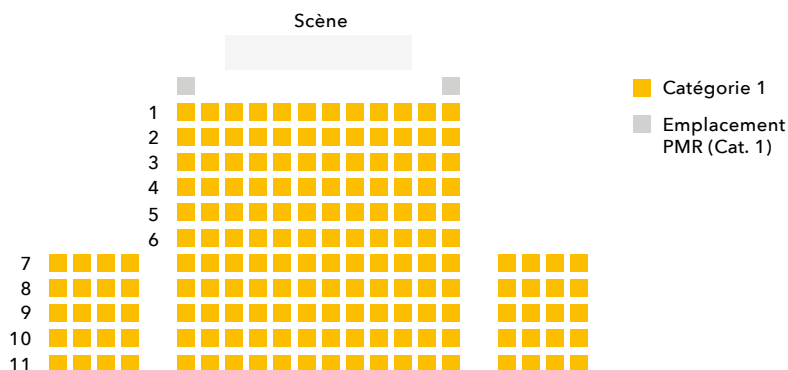
Zwei Gründe für den Kauf eines Passes

Stark ermäßigte Preise während eines ganzen Jahres zum Entdecken, Entdecken, Entdecken!
Frühzeitige Informationen zu: Treffen mit Künstlern:innen, Backstage-Führungen, Besuche von Proben ...

Théâtre



Ariston



FR

Tarifs

DE

Preise

Pass *J'aime bien ce
que vous faites*
Ich mag, was ihr macht

Moins de 12 ans
Unter 12 Jahren

Moins de 26 ans, étudiant·e
Unter 26 Jahren, Student:in

Tarif normal
Regulär

Tarif A

Cat. 1	12 €	4,50 €	9 €	20 €
Cat. 2	9 €	4 €	8 €	16 €
Groupe		3 €	6 €	13 €

Tarif B

Cat. 1	7 €	3 €	6 €	12 €
Cat. 2	6 €	2,50 €	5 €	10 €
Groupe		2 €	4 €	8 €

Tarif groupe dès 10 places achetées / Gruppe ab 10 Plätzen

Atelier / Workshop : 5 €

L'emplacement est numéroté au Théâtre et libre à l'Ariston.

Im Theater sind die Plätze nummeriert, im Ariston ist freie Platzwahl.

Kulturpass accepté pour l'ensemble de nos manifestations /

Der Kulturpass wird für alle unsere Veranstaltungen akzeptiert.

FR

Accessibilité

Des espaces adaptés

Nos espaces sont équipés pour vous accueillir. Nos deux salles de spectacle disposent chacune de deux emplacements PMR. Des ascenseurs et rampes d'accès permettent également une libre circulation dans la structure. Les chiens guides sont acceptés dans les deux salles.

Des spectacles naturellement accessibles

Plusieurs spectacles sont naturellement accessibles en fonction des besoins spécifiques : merci de vous référer à la section concernée dans le menu dépliant de notre site internet.

Amplification sonore

Les deux salles du Escher Theater sont équipées d'une boucle magnétique et des casques sont à disposition sur réservation. Cela peut permettre d'entendre les voix, la musique, de comprendre correctement les paroles.

Visites tactiles

Parce que toucher les décors, les étoffes, les matières, c'est déjà percevoir, le Escher Theater organise occasionnellement des visites tactiles sur certaines représentations. Elles sont accompagnées d'une rencontre avec les artistes pour se familiariser avec les voix avant le lever de rideau.

Contact

rp.theatre@villeesch.lu

DE

Barrierefreiheit

Angepasste Räumlichkeiten

Unsere Räumlichkeiten sind für Sie ausgestattet. Unsere beiden Aufführungssäle verfügen jeweils über zwei Plätze für Personen mit eingeschränkter Mobilität. Aufzüge und Rampen ermöglichen außerdem eine freie Bewegung. Begleithunde sind in beiden Sälen zugelassen.

Leicht zugängliche Veranstaltungen

Je nach spezifischen Bedürfnissen sind verschiedene Aufführungen für Sie barrierefrei zugänglich: Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt im Menü unserer Website.

Tonverstärkung

Die beiden Säle des Escher Theaters sind mit einer Teleschlinge ausgestattet und Kopfhörer sind auf Vorbestellung erhältlich. Dank Tonverstärkung können Stimmen, Musik und Dialoge besser gehört und verstanden werden.

Tastführungen

Berührungen ermöglichen eine erste Wahrnehmung von Bühnenbildern, Stoffen und Materialien. Deshalb organisiert das Escher Theater bei ausgewählten Vorstellungen Tastführungen. Außerdem ermöglichen wir ein Treffen mit den Künstler:innen, um sich mit ihren Stimmen vertraut zu machen, noch bevor der Vorhang sich hebt.

Kontakt

rp.theatre@villeesch.lu

Audiodescription

Des audiodescriptions en direct sont programmées à l'occasion de certains spectacles, pour enrichir l'écoute et vivre une expérience théâtrale à part entière.

L'Ennemie du peuple, p. 40

Nora, p. 80

Les séances scolaires ouvertes au public sénior

Nos représentations scolaires en journée sont ouvertes au public senior et à besoins spécifiques, sur réservation, au tarif des représentations publiques.

N'hésitez pas à contacter notre billetterie. La liste des séances scolaires figure aux pages 118-121.

Le Escher PlusBus vous emmène au Escher Theater !

Vous êtes un-e sénior-e 65plus ou résident-e eschois-e à besoins spécifiques ? Le service Seniors-Besoins spécifiques de la Ville d'Esch vous propose de réserver le Escher PlusBus, lequel viendra vous récupérer et vous déposer à votre domicile avant et après un spectacle du Escher Theater.

Il est nécessaire de réserver le bus au moins un mois avant la représentation souhaitée auprès du Service Seniors-Besoins spécifiques, au numéro 27 54 22 10, par mail à escherbibss@villeesch.lu ou en se présentant à l'accueil du Escher BiBSS, 24, Rue Louis Pasteur à Esch.

Audiodeskription

Bei bestimmten Vorstellungen wird eine Live-Audiodeskription angeboten – für ein intensiveres Hörerlebnis und ein umfassendes Theatererlebnis.

L'Ennemie du peuple, S. 40

Nora, S. 80

Schulvorstellungen auch für Senior:innen

Unsere Schulvorstellungen stehen – auf Reservierung und zum regulären Tarif der öffentlichen Vorstellungen – auch Senior:innen sowie Menschen mit besonderen Bedürfnissen offen. Bitte wenden Sie sich an unsere Theaterkasse. Die Liste der Schulvorstellungen finden Sie auf den Seiten 118-121.

Der Escher PlusBus bringt Sie zum Escher Theater!

Sind Sie Senior:in 65plus oder Einwohner:in von Esch mit besonderen Bedürfnissen ? Der Service Seniors-Besoins spécifiques der Stadt Esch bietet Ihnen die Möglichkeit, den Escher PlusBus zu reservieren, der Sie vor und nach einer Vorstellung des Escher Theaters an Ihrem Wohnort abholt und wieder zurückbringt.

Sie müssen Ihre Fahrt mindestens einen Monat vor der gewünschten Vorstellung beim Service Seniors-Besoins spécifiques buchen; telefonisch unter 27 54 22 10, per E-Mail an escherbibss@villeesch.lu oder am Empfang des Escher BiBSS, 24, Rue Louis Pasteur in Esch.

FR

Bon à savoir

En cas de retard

Après la fermeture des portes, le placement numéroté dans la salle du Théâtre n'est plus garanti. L'accès à nos espaces est assuré sous certaines conditions.

Réduction et remboursement

Les tarifs réduits sont accordés sur présentation de vos cartes de réduction. Les places sont remboursables uniquement en cas d'annulation du spectacle par le Escher Theater.

Âge d'accès

Le cas échéant, merci de tenir compte de l'âge limite recommandé pour les spectacles. Quand aucune indication d'âge n'est précisée, le spectacle n'est pas destiné aux enfants. L'accès à la salle peut être refusé à tout enfant dont l'âge ne paraît pas adapté au degré émotionnel du spectacle. Les mineur-es non accompagnés ne sont pas sous la responsabilité du Escher Theater.

Divers

Les photographies, prises de vue ou enregistrements ne sont pas autorisés pendant les représentations sans notre accord préalable. Nous nous réservons le droit de photographier le public en marge de nos événements. Si le spectacle affiche complet, il est possible de s'inscrire sur une liste d'attente auprès de la billetterie. Pour les billets achetés en ligne, merci de vous référer aux conditions de vente de notre partenaire Mapado.

DE

Gut zu wissen

Bei Verspätung

Nach dem Schließen der Türen verfällt der Anspruch auf den reservierten Sitzplatz im Theatersaal. Der Zugang zu den Sälen ist nur unter gewissen Bedingungen möglich.

Ermäßigung und Stornierung

Ermäßigte Preise erhalten Sie bei Vorlage eines Nachweises. Karten werden nur bei der Absage der Vorstellung durch das Escher Theater rückerstattet.

Altersangaben

Bitte beachten Sie die Altersempfehlungen für die Vorstellungen. Veranstaltungen ohne Altersangabe sind nicht für Kinder bestimmt. Wir behalten uns das Recht vor, Kindern den Zugang zu verweigern, wenn der emotionale Inhalt der Veranstaltung nicht für das Alter des Kindes geeignet ist. Das Escher Theater übernimmt keine Verantwortung für unbegleitete Minderjährige.

Sonstige Informationen

Während der Vorstellungen sind Fotos, Aufnahmen oder Aufzeichnungen nur mit vorheriger Genehmigung gestattet. Wir behalten uns das Recht vor, das Publikum bei unseren Veranstaltungen zu fotografieren. Wenn die Vorstellung ausverkauft ist, besteht die Möglichkeit zur Einschreibung in eine Warteliste an der Theaterkasse. Bitte beachten Sie beim Online-Kartenkauf die Verkaufsbedingungen unseres Partners Mapado.

FR

Comment venir

À pied

À 10 minutes de la gare.

À vélo

Vël'Ok: Place de la Résistance (8 places).

En bus

Lignes 3, 4, 322, 642, 750 (arrêt Boulevard Prince Henri) et ligne 12 (arrêt Rue du X Septembre). Pensez à la Night Card Sud du Night Rider (circulant les vendredis et les samedis soir), ainsi qu'au Escher PlusBus (voir page 131).

En voiture

À 20 minutes de Luxembourg, 30 minutes de Thionville et 35 minutes d'Arlon. Le Escher Theater n'est pas loin du tout! Un tunnel relie le parking souterrain de la Place de la Résistance au Théâtre (niveau -2). Ce parking se trouve également à proximité immédiate de l'Ariston.

Un plan d'accès figure sur la 2^{ème} de couverture de la présente brochure.

DE

Anreise

Zu Fuß

10 Minuten vom Bahnhof entfernt.

Mit dem Fahrrad

Vël'Ok: Place de la Résistance (8 Plätze).

Mit dem Bus

Linien 3, 4, 322, 642, 750 (Haltestelle Boulevard Prince Henri) und Linie 12 (Haltestelle Rue du X Septembre). Andere Möglichkeiten sind die Night Card Sud für den NightRider (freitags und samstags abends) sowie der Escher PlusBus (siehe Seite 131).

Mit dem Auto

20 Minuten von Luxemburg-Stadt aus, 30 Minuten von Thionville und 35 Minuten von Arlon. Bis zum Escher Theater ist es wirklich nicht weit. Ein Tunnel führt von der Tiefgarage Place de la Résistance ins Theater (Etage -2). Das Ariston befindet sich ebenfalls in der Nähe der Tiefgarage.

Eine Anfahrtsskizze befindet sich auf der zweiten Umschlagseite dieser Broschüre.





**Le Escher Theater ?
Des spectacles renversants !**

Calendrier

👉 danse 🟡 jeunes publics 🟠 cirque 🟣 cinéma 🟢 théâtre

🟢 musique 🟡 avec vous (S) = séance scolaire *ℳ* = Ariston

Septembre

- DIM 13 🟡 Sonndesdësch 14:00
- JEU 17 🟡 Atelier de théâtre 18:00 *ℳ*
- VEN 18 🟢 MOYETTE 18:00 *ℳ*
- SAM 19 🟡 Atelier de chant traditionnel 10:00
- SAM 19 🟢 MOYETTE 18:00 *ℳ*
- VEN 25 🟠 Rave Lucid 20:00
- VEN 25 🟡 DJ set 21:00
- MER 30 🟡 Soirée jeu de rôle Call of Cthulhu 18:30 *ℳ*

Octobre

- JEU 01 🟢 À l'Ouest d'Arkham 18:00 *ℳ*
- VEN 02 🟢 À l'Ouest d'Arkham 20:00 *ℳ*
- SAM 03 🟢 À l'Ouest d'Arkham 20:00 *ℳ*
- DIM 04 🟡 Tea Time 15:00 *ℳ*
- DIM 04 🟢 À l'Ouest d'Arkham 17:00 *ℳ*
- MER 07 🟢 Foutue Bergerie 20:00
- DIM 11 🟠 D'Prinzessin op der Ierbes 11:00, 15:00 *ℳ*
- DIM 11 🟡 Le p'tit brunch du théâtre 12:00 *ℳ*
- DIM 11 🟡 Atelier de théâtre pour les enfants 13:00 *ℳ*
- LUN 12 🟠 D'Prinzessin op der Ierbes 10:00 (S), 14:30 (S) *ℳ*
- MAR 13 🟠 D'Prinzessin op der Ierbes 10:00 (S), 15:00 *ℳ*
- MER 14 🟠 D'Prinzessin op der Ierbes 10:00 (S), 14:30 (S) *ℳ*
- JEU 15 🟠 D'Prinzessin op der Ierbes 09:00 (S) *ℳ*

- VEN 16  **Concert gourmand – Véronique Nosbaum** 20:00
- MER 21  **Atelier de danse** 18:30
- JEU 22  **Florescence in Decay** 20:00
- VEN 23  **Florescence in Decay** 20:00
- DIM 25  **Shahara** 11:00 *h*
- DIM 25  **Sonndesdäsch** 11:00
- LUN 26  **Shahara** 10:00 (S) *h*
- MAR 27  **Shahara** 10:00 (S) *h*
- MER 28  **Shahara** 10:00 (S) *h*
- JEU 29  **Shahara** 10:00 (S) *h*
- VEN 30  **Face aux murs** 10:00 (S)
- SAM 31  **Face aux murs** 20:00

Novembre

- VEN 06  **Séance de cinéma – Dogville** 18:30 *h*
- SAM 07  **Atelier de chant traditionnel** 10:00 *h*
- SAM 07  **Concert gourmand – Duo C'est la vie** 20:00
- VEN 13  **La vie est une fête** 20:00
- VEN 20  **Kings and Queens** 20:00
- SAM 21  **Kings and Queens** 20:00
- DIM 22  **Sonndesdäsch** 14:00
- VEN 27    **Centenaire du Conservatoire** 20:00
- SAM 28    **Centenaire du Conservatoire** 20:00

Décembre

- MER 02 ➔ **Maman Dragonne** 10:00 (S), 14:30 (S) *h*
- JEU 03 ➔ **Maman Dragonne** 10:00 (S), 15:00 *h*
- VEN 04 ➔ **Maman Dragonne** 19:00 *h*
- SAM 05 ➔ **Atelier de théâtre** 10:00
- DIM 06 ➔ **Festival Textes sans frontières** 11:00 *h*
- SAM 12 ➔ **L'Ennemie du peuple** 20:00
- DIM 13 ➔ **Sonndesdësch** 14:00
- DIM 13 ➔ **Tea Time** 15:00
- DIM 13 ➔ **L'Ennemie du peuple** 17:00
- LUN 14 ➔ **L'Ennemie du peuple** 10:00 (S)
- MER 16 ➔ **D'Kallef vum Joer 2026** 20:00 *h*
- JEU 17 ➔ **L'Ennemie du peuple** 18:00
- VEN 18 ➔ **L'Ennemie du peuple** 20:00
- SAM 19 ➔ **L'Ennemie du peuple** 20:00
- LUN 21 ➔ **Achtsam morden durch bewusste Ernährung** 20:00

Janvier

- VEN 01 ➔ **Concert de Nouvel An** 17:00
- DIM 03 ➔ **Chromatique** 11:00, 15:00 *h*
- DIM 03 ➔ **Le p'tit brunch du théâtre** 12:00 *h*
- DIM 03 ➔ **Atelier de théâtre parent-enfant** 13:00 *h*
- LUN 04 ➔ **Chromatique** 10:00 (S), 14:30 (S) *h*
- MAR 05 ➔ **Chromatique** 10:00 (S), 15:00 *h*
- MER 06 ➔ **Chromatique** 10:00 (S), 14:30 (S) *h*
- JEU 07 ➔ **Chromatique** 10:00 (S) *h*
- JEU 07 ➔ **Atelier de danse** 18:30
- VEN 08 ➔ **Chromatique** 10:00 (S) *h*
- VEN 08 ➔ **Un Casse-Noisette** 20:00
- JEU 14 ➔ **Hokuspokus** 20:00
- VEN 15 ➔ **Atelier théâtral et choral** 18:30
- DIM 17 ➔ **Sonndesdësch** 14:00
- DIM 17 ➔ **Tea Time** 15:00
- DIM 17 ➔ **A 360° Concert** 15:00, 17:00
- VEN 22 ➔ **'t ass net ze gleewen** 20:00

- MAR 26 ↔ [Sourire est une bataille](#) 18:00 *ℓ*
- MER 27 ↔ [Sourire est une bataille](#) 20:00 *ℓ*
- JEU 28 ↔ [Atelier de cirque et d'arts martiaux](#) 18:30
- VEN 29 ↔ [Kyo Ru Gi](#) 20:00
- SAM 30 ↔ [Atelier de chant traditionnel](#) 10:00 *ℓ*
- SAM 30 ↔ [Concert gourmand - Serge Tonnar & Georges Urwald](#) 20:00

Février

- MAR 02 ↔ [Atelier de danse urbaine](#) 18:30
- MER 03 ↔ [STUCK & Bounce](#) 20:00
- DIM 14 ↔ [Sonnesdäsch](#) 14:00
- MAR 16 ↔ [La Folle journée ou le Mariage de Figaro](#) 20:00
- JEU 25 ↔ [Atelier de danse](#) 18:30
- SAM 27 ↔ [Michael Kohlhaas](#) 20:00 *ℓ*
- DIM 28 ↔ [Tea Time](#) 15:00 *ℓ*
- DIM 28 ↔ [Michael Kohlhaas](#) 17:00 *ℓ*

Mars

- MER 03 ↔ [Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs](#) 10:00 (S)
- JEU 04 ↔ [Nikki Ninja & d'Wibbeldidubs](#) 10:00 (S), 19:00
- SAM 06 ↔ [Atelier Fait ou fake ?](#) 10:00 *ℓ*
- SAM 06 ↔ [in the air](#) 20:00 *ℓ*
- DIM 07 ↔ [Sonnesdäsch](#) 14:00
- DIM 07 ↔ [in the air](#) 17:00 *ℓ*
- LUN 08 ↔ [Atelier de cirque](#) 18:00 *ℓ*
- MAR 09 ↔ [Wolf](#) 20:00
- VEN 12 ↔ [Concert gourmand – Pol Belardi Standards Quartet](#) 20:00
- SAM 13 ↔ [Atelier de chant traditionnel](#) 10:00
- DIM 14 ↔ [Tea Time](#) 15:00 *ℓ*
- DIM 14 ↔ [Big Mother](#) 17:00 *ℓ*
- LUN 15 ↔ [Big Mother](#) 10:00 (S) *ℓ*
- MAR 16 ↔ [Big Mother](#) 18:00 *ℓ*
- MER 17 ↔ [Big Mother](#) 20:00 *ℓ*
- VEN 19 ↔ [A Night at the Opera](#) 20:00
- SAM 20 ↔ [A Night at the Opera](#) 20:00
- MER 24 ↔ [Avant la Nuit / L'Oiseau de Feu](#) 20:00

Avril

- VEN 09 ➤ **Séance de cinéma – Thelma & Louise** 18:30 *A*
- MER 14 ➤ **Nora** 20:00
- JEU 15 ➤ **Nora** 18:00
- VEN 16 ➤ **Nora** 20:00
- SAM 17 ➤ **Nora** 20:00
- DIM 18 ➤ **Pizz'n'Zip** 11:00, 15:00 *A*
- DIM 18 ➤ **Le p'tit brunch du théâtre** 12:00 *A*
- DIM 18 ➤ **Atelier de théâtre parent-enfant** 13:00 *A*
- DIM 18 ➤ **Sonndesdësch** 14:00
- DIM 18 ➤ **Nora** 17:00
- LUN 19 ➤ **Pizz'n'Zip** 09:00 (S), 14:30 (S) *A*
- LUN 19 ➤ **Nora** 10:00 (S)
- MAR 20 ➤ **Pizz'n'Zip** 10:00 (S), 15:00 *A*
- MER 21 ➤ **Pizz'n'Zip** 10:00 (S), 14:30 (S) *A*
- VEN 23 ➤ **Concert gourmand – Fado Violado** 20:00
- MER 28 ➤ **La ville ouverte** 20:00 *A*
- JEU 29 ➤ **La ville ouverte** 18:00 *A*
- VEN 30 ➤ **La ville ouverte** 20:00 *A*

Mai

- DIM 02 ➤ **Atelier d'écriture** 14:00 *A*
- DIM 02 ➤ **La ville ouverte** 17:00 *A*
- SAM 08 ➤ **Du trac au tac** 18:00
- JEU 13 ➤ **Heka** 20:00
- VEN 14 ➤ **Heka** 10:00 (S)
- MAR 18 ➤ **Escher Geescht** 20:00 *A*
- SAM 22 ➤ **Atelier de chant traditionnel** 10:00
- SAM 22 ➤ **Escher Geescht** 20:00 *A*
- DIM 23 ➤ **Tea Time** 15:00 *A*
- DIM 23 ➤ **Escher Geescht** 17:00 *A*
- MAR 25 ➤ **Escher Geescht** 10:00 (S), 20:00 *A*
- JEU 27 ➤ **Escher Geescht** 18:00 *A*
- JEU 27 ➤ **Atelier de flamenco** 18:30
- VEN 28 ➤ **Muerdelimones** 20:00

DIM 30 ➔ Sonndesdësch 14:00

DIM 30 ➔ Olé! 17:00 *h*

Juin

VEN 04 ➔ Séance de cinéma – L'Attachement 18:30 *h*

LUN 07 ➔ Atelier de théâtre 18:30

MER 09 ➔ La Stupéfaction 20:00

JEU 17 ➔ Warning 20:00

VEN 25 ➔ Face à face 20:00 *h*

SAM 26 ➔ Face à face 18:00 *h*

Juillet

SAM 03 ➔ Atelier de chant traditionnel 10:00

VEN 09 ➔ PATE 20:00

SAM 10 ➔ PATE 20:00

L'équipe

Direction générale et artistique

Carole Lorang

Assistante de direction

Mandy Thiery

Production et diffusion

Ben Bauler, Pauline Mangin

Administration

Marc Schramer responsable service administratif

Christophe Quintus, Jessica Torres comptabilité et personnel

Pascale Stiefer soutien administratif

Filipe Ferreira, Orlando Jorge Pereira Gomes gestion bâtiments, accueil des publics

Daniel Mond accueil entrée des artistes et galerie

Communication et relation avec les publics

Lawrence Rollier responsable communication et presse

Maëlle Berthelemy chargée de communication et presse

Lena Batal relation avec les publics

Linda Bonvini pédagogie de théâtre, médiation scolaire

Anja Hoscheit programmation jeunes publics, pédagogie de théâtre, médiation scolaire

Helena Ferreira Da Natividade responsable billetterie et galerie

Yannick Maurice, Jessica Torres billetterie

Sophie Le Quéré, Nadine Furtado catering et restauration

L'équipe étudiante vestiaire et bar

Technique

Patrick Moses responsable technique

Hervé Wiczorek régisseur général

Laurent Brandenburger responsable lumières

Guiseppe Cavalieri, Domenic Koehler, César Santos, Jean-Marc Muller lumières

Ben Wilmes responsable son/vidéo

Daniel Battibugli, Miguel Teixeira Sousa son/vidéo

Dirk Fuchs, Laurent Kohn menuiserie et responsables plateau

Mireille Dal Sasso, Carlo Lerario, Mike Noël machinerie

Julien Licata serrurerie

Carine Rando de Felice habillage, accessoires

Entretien

Marceline Bour, Katia Casagrande, Ivani Dos Reis Ribeiro, Anna Fortino, Fatime Krljesi,

Andreza Neves, Françoise Raach, Mandy Reuter, Clarisse Silva Goncalves

Nos spectacles en tournée

Les glaces

du 4 au 23 juillet 2026 11, *Festival Off d'Avignon*

Les jours de la lune

du 4 au 25 juillet 2026 *Théâtre Transversal, Festival Off d'Avignon*

L'Ennemie du peuple

du 13 au 23 janvier 2027 *Théâtre des Martyrs, Bruxelles*

du 4 au 5 mai 2027 *Nest – CDN transfrontalier de Thionville-Grand Est*

du 22 au 26 mai 2027 *Théâtre National du Luxembourg*

Nora

du 27 au 30 avril 2027 *Wolfgang Borchert Theater, Münster*

Rejoignez Les amis du Escher Theater !

Partenaire de longue date, cette a.s.b.l. organise régulièrement des sorties au Escher Theater mais aussi dans les autres établissements culturels du Grand-Duché et de l'étranger. Elle entretient par ailleurs des relations privilégiées avec l'équipe du théâtre pour améliorer, dans une démarche de qualité, les conditions d'accueil des spectateur·rices du Escher Theater.

Contact : amis.theatreesch@pt.lu

Partenaires

Partenaires institutionnels



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Interreg

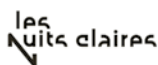
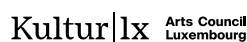


Cofinancé par
l'Union Européenne
Kofinanziert von
der Europäischen Union

Grande Région | Großregion

GRACE

Partenaires culturels et associatifs



Le Escher Theater est membre des réseaux



Éditeur Escher Theater
Direction de la publication Carole Lorang
Coordination Lawrence Rollier
Avec la complicité de Maëlle Berthelemy
Rédaction Maëlle Berthelemy,
Samuel Hamen, Lawrence Rollier
Relecture Lena Batal, Ben Bauler, Linda Bonvini,
Helena Ferreira Da Natividade, Anja Hoscheit,
Carole Lorang, Pauline Mangin
Conception graphique binsfeld
Impression Reka print+
État juin 2026

Les photographies illustrant
la couverture et les chapitres de
la présente brochure ont été réalisées
à Esch-sur-Alzette par Patrick Galbats.
www.patrickgalbats.com

Sous réserve de modifications /
Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Tous droits réservés / Alle Rechte vorbehalten.

**ESCHER
THEATER**
CHANGEONS DE DÉCOR

ESCH

Saison 26/27

**ESCHER
THEATER**

**theatre.esch.lu
+ 352 2754 - 5010 ou - 5020**

**Théâtre
122, rue de l'Alzette
4010 Esch-sur-Alzette**

**Ariston
9, rue Pierre Claude
4063 Esch-sur-Alzette**

ESCH

